

---

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## مصرف الشارقة الإسلامي تقرير مجلس الإدارة

يتشرف أعضاء مجلس الإدارة بتقديم تقريرهم مع البيانات المالية الموحدة المدققة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة") للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### المؤشرات المالية

حقق المصرف أرباح صافية بلغت ٣٠٧,١ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من عام ٢٠١٣ مقارنة بـ ٢٧٢,٠ مليون درهم عن العام الماضي، بارتفاع وقدره ١٢,٩%.

ومقارنة بنتائج ديسمبر ٢٠١٢، ارتفع إجمالي أصول المصرف بمبلغ ٣,٤ مليار درهم ليصل إلى ٢١,٧ مليار درهم، بزيادة ونسبتها ١٨,٦%، أما مدينو الأنشطة التمويلية وتمويلات الإيجار فقد ارتفعت بنسبة وقدرها ١٦,٥% (١,٨ مليار درهم) لتصل إلى ١٢,٥ مليار درهم. وكذلك ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٥% (٥٦٦,٥ مليون درهم) لتصل إلى ١١,٩ مليار درهم.

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين توزيعات نقدية بنسبة ١٠% من القيمة الاسمية للأسهم (٠,١٠ درهم للسهم) بمبلغ ٢٤٢,٦ مليون درهم (مقارنة بتوزيعات نقدية بمبلغ ١٤٥,٥ مليون درهم ٠,٠٦ درهم للسهم في ٢٠١٢).

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة التوزيعات التالية لعام ٢٠١٣:-

٢٤٢,٦	(١) توزيعات نقدية مقترحة
٥١,٣	(٢) زكاة
٤,٠	(٣) أتعاب مجلس الإدارة المقترحة
٢٩٧,٩	الإجمالي

بعد التوزيعات المقترحة أعلاه، فإن مجموع حقوق المساهمين سيصل إلى مبلغ ٤,٣ مليار درهم.

### أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	معالي / عبد الرحمن محمد ناصر العويس
نائب رئيس	السيد / أحمد محمد عبيد الشامسي
عضو	السيد / عثمان محمد شريف زمان
عضو	السيد / أحمد غانم السويدي
عضو	السيد / علي بن سالم المزروع
عضو	السيد / عماد يوسف المنيع
عضو	السيد / محمد ناصر الفوزان

### المدققون :

في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ١٢ مارس ٢٠١٣ تم تعيين شركة كي.بي.أم.جي. كمصدقين لمصرف الشارقة الإسلامي لعام ٢٠١٣.

كي.بي.أم.جي. تعبر عن إستعدادها لإعادة التعيين للعام المنتهي ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

بالإنابة عن المجلس:

عبد الرحمن محمد ناصر العويس

رئيس مجلس الإدارة

٢٥ يناير ٢٠١٤

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين  
مصرف الشارقة الإسلامي ش.م.ع.

### التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة مصرف الشارقة الإسلامي ش.م.ع. ("المصرف") وشركته التابعة (يشار إليهما مجتمعين بـ"المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان الدخل الموحد المنفصل)، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تابع)

### التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك؛ وأن البنك قد قام بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للبنك. كما لم يسترغ انتباهنا وجود أي مخالفات للقوانين المذكورة أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال البنك أو مركزه المالي.

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد  
فيجندرات مالهورترا  
رقم التسجيل: ٤٨ب

٢٠١٤/٠١/٢٥

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	الموجودات:
١,٧٨٣,٢٣٧	٢,٢٦٠,٧٥٧	٦	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
٢,٣٧٢,٤١٠	٢,٨٧٦,٦٧٠	٧	مرايحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية
٢,٧٧٨,٨٨٢	٣,٩٦١,٤٠١	٨	ذمم تمويل مدينة
٧,٩٧٠,٤٨٩	٨,٥٥٨,٠٠٥	٩	تمويلات الإجارة
٨٥٦,٦٨١	١,٢٤٣,٦٤٩	١١	استثمارات في أوراق مالية
٢٢٣,٢٨٨	٣٣٩,٣٥٢	١٢	الاستثمارات العقارية
١,٠٨٣,٠٣٤	١,١٢٠,٢٦٨	١٣	عقارات محتفظ بها بغرض البيع
٣٩٤,٣٨١	٤٦١,٩٩٢	١٤	موجودات أخرى
٨٥٣,٨٢٧	٩٠٩,٨٠٧	١٥	ممتلكات ومعدات
١٨,٣١٦,٢٢٩	٢١,٧٣١,٩٠١		إجمالي الموجودات
			المطلوبات :
١١,٣٣٤,٥٤١	١١,٩٠١,٠٠٧	١٦	ودائع العملاء
٤٧٠,١٩٠	١,٣٠٦,٤٣٣	١٧	مستحق للبنوك
١,٤٦٤,٤٥٧	٣,٢٩٥,٨٨٩	١٨	صكوك مستحقة الدفع
٥٢٣,٣٧٧	٥٨٨,٧٣٠	١٩	مطلوبات أخرى
٧٩,٧٦٦	١٠٣,٩٣٥		الزكاة المستحقة
١٣,٨٧٢,٣٣١	١٧,١٩٥,٩٩٤		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين :
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢٠	رأس المال
١,٣٢٨,٢٢٦	١,٣٣٠,٢٣٣	٢٣	احتياطي قانوني
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	٢٣	احتياطي نظامي
(٣٤,٤٧٠)	(٤٢,٦٩٣)	٢٣	احتياطي القيمة العادلة
٦٣٥,٦٣٤	٧٣٣,٨٥٩		أرباح مستبقة
٤,٤٤٣,٨٩٨	٤,٥٣٥,٩٠٧		إجمالي حقوق المساهمين
١٨,٣١٦,٢٢٩	٢١,٧٣١,٩٠١		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٤ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل:

محمد أحمد عبدالله  
الرئيس التنفيذي

عبد الرحمن محمد ناصر العويس  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و٤.

**مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة**  
**بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣**  
**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
٦٩٥,٢٣٤	٦٩٢,٨٧٩		إيرادات من عمليات التمويل والإجارة
(٧٠,٧١٥)	(١١٠,٤٩٦)		أرباح الصكوك المدفوعة
١٨٧,٦١٢	٣٣٨,٨٢٤	٢٤	استثمارات وأتعاب وإيرادات أخرى
٨١٢,١٣١	٩٢١,٢٠٧		إجمالي الإيرادات
(٣٣٦,٥٧٨)	(٣٨٧,٢٠٥)	٢٥	مصروفات عمومية وإدارية
٤٧٥,٥٥٣	٥٣٤,٠٠٢		صافي أرباح التشغيل
(٣٧,٣٩١)	(١٠١,٦٢١)	٢٦	مخصصات صافية من الاستردادات
٤٣٨,١٦٢	٤٣٢,٣٨١		الربح قبل التوزيعات للمودعين
(١٦٦,١٥٩)	(١٢٥,٣١٣)	٢٧	توزيعات للمودعين
٢٧٢,٠٠٣	٣٠٧,٠٦٨		ربح السنة
			( المنسوبة لمساهمي المصرف )
٠,١١	٠,١٣	٢٨	ربحية السهم (بالدرهم الإماراتي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
 إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و٤.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٧٢,٠٠٣	٣٠٧,٠٦٨	ربح السنة (المنسوب لمساهمي المصرف)
(٣٥,١٩١)	(١٥,٨٢٦)	إيرادات شاملة أخرى بنود لن يتم إعادة تصنيفها في الأرباح والخسائر صافي التغيير في إحتياطي القيمة العادلة
٢٣٦,٨١٢	٢٩١,٢٤٢	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة (المنسوبة لمساهمي المصرف)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و٤.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١٢	٢٠١٣	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٢٧٢,٠٠٣	٣٠٧,٠٦٨	ربح السنة
		تسويات:
٢٤,٤١٦	٢٧,٩٩٨	الاستهلاك
١,٣٩٥	٢,٨٤٨	إطفاء تكلفة إصدار الصكوك
٤٥,٨٠٨	١١٨,٦٨٤	مخصصات ذم تمويل مدينه وتمويلات الإجارة
(٨,٤٤٧)	(١٧,٠٣٣)	مخصصات شركات تابعة
٤٤١	-	مخصصات انخفاض القيمة للاستثمارات في أوراق مالية
(٢,٢٠٠)	(٦٢,١٤٠)	أرباح إعادة التقييم من الأستثمارات العقارية
٣٣٣,٤١٦	٣٧٧,٤٢٥	أرباح العمليات قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٤٨,٤٦٥)	(١٣٨,٤٩٢)	التغير في الاحتياطي لدى المصرف المركزي
(١٣٩,٢٥٠)	(٢٣١,٨٣٢)	التغير في مرابحات و وكالات دولية مع مؤسسات مالية
(٣٦٧,٧٤٥)	(١,٨٨٨,٧١٩)	التغير في ذم تمويل مدينه وتمويلات الإجارة
٢٢,٢٦٦	(٥٠,٥٧٨)	التغير في الموجودات الأخرى، صافي
٩٣٥,٦٨٨	٥٦٦,٤٦٦	التغير في ودائع العملاء
(٤٣٠,٧٨٢)	٨٣٦,٢٤٣	التغير في المستحق للبنوك
(١٢١,٧٣١)	٢٤,١٦٩	التغير في الزكاة المستحقة
١٠٧,٢٣٥	١١,٦٥٠	التغير في المطلوبات الأخرى
٢٩٠,٦٣٢	(٤٩٣,٦٦٨)	صافي النقد (المستخدم في) /المتدفق من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(٦٣,٢٦٩)	(٨٣,٩٧٨)	شراء ممتلكات ومعدات
(٣٠,٠٤٤)	(٥٣,٩٢٤)	شراء استثمارات عقارية - صافي
(٣٨,٠٤٥)	(٣٧,٢٣٤)	شراء عقارات محتفظ بها بغرض البيع - صافي
(١٥٧,٧٧٨)	(٤٠٢,٧٩٤)	التغير في استثمارات في أوراق مالية - صافي
(٢٨٩,١٣٦)	(٥٧٧,٩٣٠)	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
-	١,٨٢٨,٥٨٤	متحصلات من الصكوك
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	توزيعات نقدية
(١٤٥,٥٣٠)	١,٦٨٣,٠٥٤	صافي النقد المتدفق من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١٤٤,٠٣٤)	٦١١,٤٥٦	صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله
٣,٠٩٩,٥٣٩	٢,٩٥٥,٥٠٥	النقد وما يعادله في بداية السنة
٢,٩٥٥,٥٠٥	٣,٥٦٦,٩٦١	النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٢٩)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و ٤.



## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

المنسوبة إلى مالكي المصرف						
الإجمالي حقوق المساهمين	الأرباح المستبقاة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي النظامي	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
٤,٤٠٦,١٥٨	٥٨٤,٥١٤	(٢٠,٤٨١)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
٢٧٢,٠٠٣	٢٧٢,٠٠٣	-	-	-	-	إجمالي الخلل الشامل
(٣٥,١٩١)	-	(٣٥,١٩١)	-	-	-	صافي أرباح السنة
٢٣٦,٨١٢	٢٧٢,٠٠٣	(٣٥,١٩١)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للعام
-	(٢١,٢٠٢)	٢١,٢٠٢	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للعام
-	(٦٠٩)	-	-	٦٠٩	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة
(٥١,١٤٢)	(٥١,١٤٢)	-	-	-	-	مباشرة ضمن حقوق الملكية
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	القيمة العادلة المعنلة
(١٩٩,٠٧٢)	(٢٢٠,٨٨٣)	٢١,٢٠٢	-	٦٠٩	-	توزيعات نقدية - مدفوعة (إيضاح ٢١)
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	التحويل للاحتياطي القانوني
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	زكاة
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة (إيضاح ٢٢)
(١٩٩,٠٧٢)	(٢٢٠,٨٨٣)	٢١,٢٠٢	-	٦٠٩	-	إجمالي المعاملات مع المالكين
٤,٤٤٣,٨٩٨	٦٣٥,٦٣٤	(٣٤,٤٧٠)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤,٤٤٣,٨٩٨	٦٣٥,٦٣٤	(٣٤,٤٧٠)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣
٣٠٧,٠٦٨	٣٠٧,٠٦٨	-	-	-	-	إجمالي الخلل الشامل
(١٥,٨٢٦)	-	(١٥,٨٢٦)	-	-	-	صافي أرباح السنة
٢٩١,٢٤٢	٣٠٧,٠٦٨	(١٥,٨٢٦)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للعام
-	(٧,٦٠٣)	٧,٦٠٣	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للعام
-	(٢,٠٠٧)	-	-	٢,٠٠٧	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة
(٥١,٣٠٣)	(٥١,٣٠٣)	-	-	-	-	مباشرة ضمن حقوق الملكية
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	القيمة العادلة المعنلة
(١٩٩,٢٣٣)	(٢٠٨,٨٤٣)	٧,٦٠٣	-	٢,٠٠٧	-	توزيعات نقدية - مدفوعة (إيضاح ٢١)
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	التحويل للاحتياطي القانوني
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	زكاة
-	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة (إيضاح ٢٢)
(١٩٩,٢٣٣)	(٢٠٨,٨٤٣)	٧,٦٠٣	-	٢,٠٠٧	-	إجمالي المعاملات مع المالكين
٤,٥٣٥,٩٠٧	٧٣٣,٨٥٩	(٤٢,٦٩٣)	٨٩,٠٠٨	١,٣٣٠,٢٣٣	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تمت معاملة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كجزء من حقوق الملكية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و ٤.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

#### ١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، وهو مدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية ويتمثل النشاط الرئيسي للمصرف في تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً لبنود التأسيس ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك وفقاً لأحكام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم المصرف بممارسة هذه الأنشطة من خلال فروعها الـ ٢٧ (٢٠١٢ : ٢٦ فرع) الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادية للمصرف المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٠١، صدر قرار بتحويل أنشطة المصرف لتتوافق بصورة تامة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وقد تم الانتهاء من هذه العملية بالكامل في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ ("تاريخ التحول"). ونتيجة لذلك فقد تم تحويل جميع المنتجات المصرفية التقليدية إلى منتجات مصرفية إسلامية وذلك خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ بعد التفاوض والاتفاق مع العملاء.

إن البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشتمل على المصرف وشركاته التابعة والمملوكة بالكامل والمؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة "الشارقة الوطنية للنفادق"، "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية" و "كونتاكت ماركيتينج" و "أساس العقارية" (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). تقوم "الشارقة الوطنية للنفادق" من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجعات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة. في حين تقوم "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية" بأعمال الوساطة من خلال التعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بالسوق المحلي. وتقوم شركة كونتاكت ماركيتينج بتقديم بعض خدمات الدعم إلى المصرف. تشارك شركة أساس العقارية في إدارة المحفظة العقارية الخاصة بالمصرف.

العنوان المسجل للمصرف هو صندوق بريد ٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

#### ٢. سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين المعمول بها المتعلقة بالا فصح عن المعلومات الهامة بما في ذلك معايير التقارير المالية الدولية ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (جهة التشريع الأولى) وتوجيهات الركيزة ٣ بازل ٢ الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

فيما يلي السمات الرئيسية لسياسة الإفصاح المتبعة لدى المصرف فيما يتعلق بالإفصاح عن المعلومات المالية (الأساس الموحد):

#### • حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها يؤدي إلى تغيير أو التأثير على تقييم أو اتخاذ قرار من قبل المستخدم بناءً على هذه المعلومات بغرض اتخاذ قرارات اقتصادية و/أو معلومات هامة قد تؤثر على سعر السهم. لضمان كفاية الإفصاحات، قامت المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم تعرض وضعها للتناقسي للخطر.

## ٢. سياسة الإفصاح (تابع)

### • الضوابط الداخلية

من أجل ضمان الإفصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشمل على إجراءات تفصيلية لإتمام ومراجعة الإفصاحات المحاسبية والمالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية الموحدة لإجراءات مراجعة وتدقيق ربع سنوية من قبل مدققي حسابات الخارجيين للمجموعة.

### • تكرار ووسيلة الإفصاح

يتم الإفصاح عن النتائج المالية المرحلية الموحدة بصورة ربع سنوية بينما يتم سنوياً إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتوافق مع متطلبات معايير التقارير المالية الدولية والركيزة الثالثة من بازل ٢ والتوجيهات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الإفصاح عن المعلومات الهامة من قبل قسم الرقابة المالية لدى المجموعة بالتنسيق مع قسم التسويق من خلال الوسائل التالية:

- إرسال البيانات المالية المرحلية التي تتم مراجعتها والبيانات المالية السنوية المدققة مع تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية.
- نشر البيانات المالية المرحلية والبيانات المالية الموحدة السنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛ و
- نشر البيانات المالية السنوية المدققة الموحدة في الصحف العربية بعد اعتمادها في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

## ٣. أسس الإعداد

### أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية كما أنها تلتزم بتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومبادئ الشريعة الإسلامية ومتطلبات القوانين الاتحادية ذات الصلة بالبنوك الإسلامية.

### ب. أسس القياس

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة:-

- (١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
- (٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- (٣) الاستثمارات العقارية.

### ج. العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة الإماراتي وهي العملة الرسمية للمجموعة. تم تقريب المعلومات المالية المبينة إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

د. استخدام التقديرات والإحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة، كما يتطلب من الإدارة ممارسة الأحكام عند تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. وبصورة محددة، فإن هذه التقديرات والأحكام تتعلق بخسائر انخفاض قيمة ذمم التمويل المدينة وذمم الإجارة المدينة والتكلفة المطفأة وتقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ومخصصات الديون المشكوك في تحصيلها والمخزون بطيء الحركة (راجع الإيضاح ٣٠).

٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء التغيرات المذكورة أدناه، قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة.

قامت المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والتعديلات التالية على المعايير، بما في ذلك أية تعديلات ضرورية على المعايير الأخرى، حيث كان التاريخ المبني للتطبيق هو ١ يناير ٢٠١٣.

- ١) المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية - البيانات المالية الموحدة
- ٢) المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية - الترتيبات المشتركة
- ٣) المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
- ٤) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية - قياس القيمة العادلة
- ٥) المعيار المحاسبي الدولي ١٩ - تعويضات الموظفين
- ٦) التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية - الإفصاحات - مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
- ٧) التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى
- ٨) التفسير ٢٠ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - تكاليف التجريد والكشط في مرحلة الإنحاج لمنجم سطحي".

١) المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية - البيانات المالية الموحدة

نتيجة لتطبيق المعيار ١٠ (٢٠١١) من معايير التقارير المالية الدولية للمرة الأولى، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على الشركات المستثمر بها ومن ثم تحديد مدى ضرورة توحيدها. يقدم المعيار ١٠ (٢٠١١) من معايير التقارير المالية الدولية نموذج جديد للسيطرة يركز على ما إذا كانت المجموعة لديها القدرة على الشركة المستثمر بها، التعرض أو الحقوق في الإيرادات المتغيرة من ارتباطها بالشركة المستثمر بها والقدرة على استخدام قدرتها في التأثير على هذه الإيرادات.

إن تأثير المعيار ١٠ من المعايير التقارير المالية الدولية غير ذات أهمية حيث أن العلاقة مع المستثمرين ليست بما يعرضهم نحو تقلب العوائد لممارسة رقابة المجموعة عن المستثمرين.

٢) المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

يتضمن المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية متطلبات الإفصاح عن كافة أشكال الحصص في المنشآت الأخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمنشآت المهيكلة.

أن تأثر المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية غير هام حيث المجموعة ليس لها أي ترتيبات مشتركة أو زميلة.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (٣) المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية - قياس القيمة العادلة

يضع المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية إطاراً واحداً لقياس القيمة العادلة ووضع الإفصاحات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الأخرى عندما يلزم أو يجوز قياس القيمة العادلة. إن هذا المعيار يوجد تعريف القيمة العادلة على أنها تمثل المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس. إن هذا المعيار يحل محل ويزيد من متطلبات الإفصاح في معايير التقارير المالية الدولية الأخرى، بما في ذلك المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية. نتيجة لتطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية للمرة الأولى، قامت المجموعة بإدراج إفصاحات إضافية في البيانات المالية الموحدة.

وفقاً للاحكام الانتقالية للمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتطبيق تعريف جديد للقيمة العادلة، كما هو مدرج في الإيضاح ٤، مستقبلاً. لم يكن لهذا التغيير تأثير هام على القياسات الخاصة بموجودات ومطلوبات المجموعة، ولكن قامت المجموعة بإدراج إفصاحات جديدة في البيانات المالية الموحدة، والتي تكون مطلوبة بموجب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية.

##### (٤) التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية - الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية

تتطلب التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية" (التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية) إفصاحات إضافية لتساعد مستخدمي البيانات المالية في تقييم التأثير أو التأثيرات المحتملة لترتيبات التسوية، بما في ذلك الحقوق في إجراء المقاصة المصحوبة بالموجودات المالية المعترف بها والمطلوبات المالية المعترف بها للمنشأة، في المركز المالي للمنشأة.

##### (٥) التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى

نتيجة للتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، قامت المجموعة بتوحيد عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة والإيرادات الشاملة الأخرى، بغرض عرض البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر في المستقبل يجب أن يتم عرضها الآن بصورة منفصلة عن البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها مطلقاً. تم إعادة تصنيف معلومات المقارنة على نفس الأساس.

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة:

#### (أ). أساس التوحيد

##### الشركات التابعة

تتمثل الشركات التابعة بالمنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما تكون معرضة لـ، أو تمتلك حقوق في إيرادات متنوعة من تعاملها مع هذه المنشأة ولدها القدرة على التأثير في هذه الإيرادات من خلال قدرتها على هذه المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ توقف تلك السيطرة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على إحدى الشركات التابعة، تقوم بإيقاف الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة التابعة بالإضافة إلى أية حقوق غير مسيطرة ذات صلة والبنود الأخرى لحقوق الملكية. يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتم قياس أية حقوق متبقية في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقد السيطرة.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (أ). أساس التوحيد(تابع)

##### (١) إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة موجودات محتفظ بها في شركات استثمار ذات رأس مال متغير وشركات استثمار أخرى بالإتابة عن المستثمرين ولا يتم إدراج البيانات المالية الخاصة بهذه الشركات ضمن هذه البيانات المالية الموحدة إلا عندما تكون للمجموعة سيطرة على الشركة. تم إدراج المعلومات حول إدارة المجموعة للصناديق في الإيضاح ٣٤.

##### (٢) المعاملات المستبعدة في توحيد البيانات

يتم حذف كافة الأرصدة والمعاملات داخل شركات المجموعة بالإضافة إلى أية إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة عن المعاملات مع شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركة المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية مقابل الاستثمار إلى مدى حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة لكن فقط إلى المدى الذي لا يتوفر فيه دليل على انخفاض القيمة.

##### (٣) الشركات ذات الأهداف الخاصة

الشركات ذات الأهداف الخاصة هي الشركات التي يتم إنشاؤها لتحقيق أهداف محددة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات معينة أو إجراء عملية تمويل محددة. يتم إدراج البيانات المالية الموحدة للشركات ذات الأهداف الخاصة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة عندما يكون جوهر علاقة هو سيطرة المجموعة على الشركة ذات الأهداف الخاصة.

##### (ب) الأدوات المالية غير المشتقة

##### ١. الموجودات والمطلوبات المالية

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقوم المجموعة بتصنيف هذه الاستثمارات المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة وعليه، يتم قيدها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم مبدئياً الاعتراف بها ولاحقاً يتم قياسها بالقيمة العادلة، مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم تحميل كافة تكاليف المعاملة على بيان الدخل.

ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل الموحد عندما ينتهي للمجموعة الحق في الاستيلاء.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (ب) الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

##### ١. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبني، يمكن للمجموعة إجراء اختيار نهائي (على أساس كل أداة على حدة) لتصنيف الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يُسمح بالتصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في حال الاحتفاظ باستثمارات حقوق الملكية لغرض المتاجرة.

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة. لاحقاً، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية ضمن بيان الدخل الموحد عندما ينتهي للمجموعة الحق في الاستيلاء.

##### الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

يجب أن تقاس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كل من الشروط التالية:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- وتظهر الشروط التعاقدية للموجودات المالية في مواعيد محددة التدفقات النقدية التي تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. لاحقاً، يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام العائد الفعلي ناقصاً أي انخفاض في القيمة، مع الأرباح المحققة في بيان الدخل الموحد. بعد الاعتراف المبني، يتعين على المجموعة إعادة تصنيف الاستثمارات من فئة التكاليف المطفأة إلى فئة الموجودات المالية من خلال الأرباح أو الخسائر، إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لم يعد يفي بمعايير التكلفة المطفأة.

##### نمذم التمويل المدينة

نمذم التمويل المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد بخلاف الأوراق المالية الاستثمارية التي لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة. وتنشأ نمذم التمويل المدينة عندما يقوم المصرف بتقديم أموال بصورة مباشرة إلى أحد المدنيين بدون نية المتاجرة في التسهيلات الممنوحة. يتم قياس نمذم التمويل المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ثم يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة ويتم بيانها صافية من مخصصات انخفاض القيمة، أن وجدت، لتعكس المبالغ المقدرة القابلة للاسترداد. تشمل نمذم التمويل المدينة بصورة أساسية على المرابحة الاستصناع والقرض الحسن.

المرابحة هي عقد بيع سلع قام المصرف بشرائها بناءً على وعد من العميل بشراء السلع بثمن يتكون من التكلفة مضافاً إليها هامش ربح متفق عليه.

يتمثل القرض الحسن بنمذم التمويل المدينة التي لا تخضع لربح، حيث يتيح للعميل اقتراض الأموال لفترة زمنية والاتفاق على أن يسدد نفس المبلغ في نهاية الفترة المتفق عليها.

٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

١. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

نمذجة الإجارة المدينة ("إجارة")

يتم تصنيف الإجارة على أنه عقد إيجار تمويلي، عندما يقوم المصرف بتحويل كافة المخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر بصورة فعلية. تمثل ذمم الإجارة المدينة عقود تمويل لموجودات مؤجرة لفترات تقارب أو تغطي جزءاً رئيسياً من الأعمار الإنتاجية المقدره لتلك الموجودات. تنص اتفاقيات الإجارة على أن يقوم المؤجر بتحويل الممتلكات المؤجرة إلى المستأجر عند استلامه الدفعة الأخيرة من الإيجار أو الثمن المتفق عليه. تدرج الموجودات المؤجرة بالمبالغ المعادلة لصافي رصيد الاستثمار القائم متضمناً الإيرادات المكتسبة منها بعد خصم مخصصات انخفاض القيمة.

انخفاض القيمة

تتم مراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة موجودات معينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة. في حال وجود ذلك المؤشر يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المعينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة، على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يتم الاعتراف بالحركة في المخصصات ضمن بيان الدخل الموحد. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي يكون قد استنفذت فيها جميع السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل.

٢. الاعتراف بالأدوات المالية

يتم الاعتراف بالاستثمار في تاريخ المعاملة الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع تلك السندات المالية. ويتم الاعتراف بذمم التمويل المدينة والإجارة عندما يتم دفع الأموال للمقترضين.

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية في التاريخ الذي يصبح فيه المصرف طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية.

٣. إيقاف الاعتراف بالأدوات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوق المجموعة التعاقدية في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية، أو عندما تقوم المجموعة بالتنازل عن الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية من الموجودات المالية من خلال معاملة يتم بموجبها تحويل كافة مخاطر وامتيازات ملكية هذه الموجودات المالية بصورة فعلية إلى طرف آخر.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بأحد المطلوبات المالية عندما تتم تسوية التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاءها.



#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (ب) الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

##### ٤. مبادئ قياس القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في وجود أو غياب أفضل سوق يمكن أن تحققه المجموعة في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة لأحد الالتزامات المخاطر غير العاملة.

تم تعريف اسس قياس القيمة العادلة للبيانات المالية الموحده للسنة السابقة لغرض المقارنة. عندما يكون ذلك متاحاً، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشط في حال كان حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات متكرر بشكل وحجم كبير لتوفير معلومات تسعير بصورة مستمرة.

يمثل سعر المعاملة أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي، بمعنى أن القيمة العادلة للسعر المقدم أو المُستلم. في حال قررت المجموعة أن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة. إذا كانت القيمة العادلة لهذا الأداة لا يُستدل عليها من خلال الأسعار المدرجة في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة أو لا تركز على أساليب تقييم تستخدم فقط معلومات من السوق الملحوظة، عندئذ يتم مبدئياً قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة، بعد تسويتها لتأجيل الفروق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم الاعتراف بالفروق ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة وليس أكثر من ذلك عندما يكون التقييم مدعوم بصورة كبيرة من قبل بيانات السوق الملحوظة أو يتم إغلاق المعاملة.

في كان لأحد الموجودات أو المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقوم المجموعة بقياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض في حين يتم قياس المطلوبات والمركز قصيرة الأجل بسعر الطلب.

إن القيمة العادلة لوديعة ما تحت الطلب لا تقل عن المبلغ المستحق الدفع عند الطلب، مخصوم اعتباراً من التاريخ المبدئي الذي يكون فيه المبلغ مطلوباً للدفع.

تقوم المجموعة بالاعتراف بعمليات التحويل بين مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير، والتي وقع خلالها التغيير.

فيما يتعلق بالأوراق المالية والصناديق غير المدرجة، يتم تقييمها داخلياً وفقاً للقيمة العادلة من خلال أساليب التقييم. عند استخدام أساليب التقييم (مثل النماذج) لتحديد القيم العادلة، فإنها تخضع للاختبار قبل استخدامها ويتم مقارنة النماذج لضمان أن المعطيات تعكس البيانات الفعلية وأسعار السوق المقارنة.

##### ٥. قياس الأدوات المالية

يتم الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية التي لم يتم قيدها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ويتم بيان الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بقيمتها العادلة. ويتم قياس كافة الأدوات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة ناقص خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

### ج. العقارات الاستثمارية

يتم بيان العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة التي يتم تحديدها بصورة منتظمة من قبل شركة تقييم مستقلة. يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من التغير في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الموحد. علاوة على ذلك، تقوم الإدارة بتقييم القيم العادلة للعقارات الاستثمارية داخلياً لتعكس ظروف السوق الحالية.

يتم تصنيف عقود إيجار الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر فعلياً بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود إيجار تشغيلية. ويتم الاعتراف بالدفعات التي تتم بموجب عقود الإيجار تشغيلية ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

### د. عقارات محتفظ بها لغرض البيع

يتم قياس العقارات المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

تتمثل القيمة القابلة للتحقيق بسعر البيع المقدر، ناقصاً مصروفات البيع المقدرة والمصروفات الأخرى اللازمة لإتمام البيع.

### هـ. الاعتراف بالإيرادات

#### مراوحة

يمكن قياس الأرباح من المراوحة وتحديدها بصورة تعاقدية عند بدء العقد؛ ويتم الاعتراف بالأرباح عندما تستحق على مدى فترة العقد على أساس معدل العائد الفعلي على المبلغ المتبقي بتاريخ التقرير.

#### (إجارة)

يتم الاعتراف بالإيرادات من ذمم الإجارة المدينة على أساس الاستحقاق ومعدل العائد الفعلي.

#### الأتعاب والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الأتعاب والعمولات ذات الصلة بأنشطة المصرف التأمينية والتمويلية عندما يتم تقديم الخدمة.

#### إيرادات الإيجار

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل الموحد على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

#### إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الموحد عندما ثبوت حق المجموعة في استلام الإيرادات. وعادة ما يكون ذلك التاريخ هو نفس تاريخ إعلان توزيعات الأرباح السابقة بخصوص سندات حقوق الملكية.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### هـ. الاعتراف بالإيرادات (تابع)

##### الإيرادات الأخرى

تشتمل الإيرادات الأخرى على الإيرادات المحصلة من مخصص السكن، والأطعمة والمشروبات، وعمولة الوساطة ذات الصلة بالخدمات المقدمة من قبل الشركات التابعة.

يتم الاعتراف بالإيرادات المحصلة من مخصص السكن، والأطعمة والمشروبات، والخدمات الأخرى على أساس الاستحقاق وذلك عندما يتم تقديم الخدمات.

يتم الاعتراف بالعمولات عندما يتم إنجاز معاملة الوساطة.

##### و. الزكاة

تحتسب الزكاة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف، وتعتمد من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف. وقد تم احتساب الزكاة بنسبة ٢,٥٧٧٪ (لمراعاة الفرق بين السنة الشمسية والحوال القمري) على احتياطات المصرف والأرباح المحتجزة ومخصص نهاية الخدمة للموظفين في نهاية العام وتقع المسؤولية على عاتق المساهمين لإخراج الزكاة عن حصصهم في رأس مال المصرف وتوزيعات الأرباح النقدية الموزعة.

##### ز. تحويل العملات الأجنبية

تحتفظ المجموعة بالسجلات المحاسبية الخاصة بها بعملة الدرهم الإماراتي. يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية التي تتم بالعملات الأجنبية بتاريخ التقرير إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي تتم بالعملات الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. إن أرباح وخسائر الصرف الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وتلك الناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد.

##### ح. الموجودات الأخرى

تشتمل الموجودات الأخرى على الأرباح والذمم المدينة الأخرى التي يتم بيانها بالتكلفة المطفأة صافية من مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

##### ط. المطلوبات الأخرى

تشتمل المطلوبات الأخرى على المطلوبات المالية والذمم الدائنة الأخرى. يتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي. ويتم تحديد القيمة العادلة عن طريق خصم القيمة الحالية للمدفوعات المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعدل خصم يعكس التقييم السوقي الحالي للقيمة الزمنية للمطلوبات في متوسط فترة مساوية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي يتم بيان هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

يتم بيان الذمم الدائنة الأخرى بالتكلفة، ويتم الاعتراف بها مقابل مبالغ يتم أدائها في المستقبل مقابل السلع والخدمات المستلمة، سواء تم إصدار فواتير بشأنها أم لم يتم.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### ي. المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في حالة كان لدى المجموعة التزام قانوني أو إنشائي حالي، نتيجة لحدث سابق للمصرف ويكون من الممكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المحتمل أن يترتب عليه تدفقات اقتصادية خارجة لتسوية هذا الالتزام، ويتم تحديد المخصص عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعدل يعكس التقييمات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للمال وحيثما كان ملائماً المخاطر المتعلقة بهذه الالتزامات.

##### ك. توزيع الأرباح بين أصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة والمساهمين

يلتزم المصرف بمبادئ الشريعة كما يلي:

- أن تكون صافي الأرباح من كافة بنود الدخل والمصروفات في نهاية كل شهر هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع على المساهمين وأصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة.
- يتم احتساب حصة أصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة من صافي الأرباح على أساس يومي بعد خصم نسبة مضاربة المصرف المتفق عليها والمعلن عنها.
- نظراً لدمج أموال الودائع الاستثمارية غير المقيدة مع أموال المصرف بغرض الاستثمار، لم يتم منح أية أولويات لأي طرف بشأن تخصيص الأرباح.

##### ل. مخصص تعويض نهاية الخدمة

يحتسب مخصص تعويض نهاية الخدمة المستحقة للموظفين الأجانب طبقاً لقوانين العمل الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. بحيث يتم احتسابه بناءً على فترة خدمة الموظف حتى تاريخ التقرير. ويتم إدراج المخصص ضمن "المطلوبات الأخرى".

فيما يتعلق بموظفي المصرف من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، يساهم المصرف في صندوق المعاشات الخاص بالهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية كنسبة من رواتب الموظفين. إن مسؤولية التزام المصرف محددة بتلك المساهمات فقط، والتي يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

##### م. الممتلكات ومعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها. باستثناء الأراضي المملوكة تملك حر، يتم احتساب الاستهلاك على الممتلكات والمعدات وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وبمعدلات سنوية تتراوح من ٥% إلى ٣٣% طبقاً لنوع هذه الموجودات.

##### ن. النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله على النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (باستثناء الاحتياطيات القانونية) والحسابات الجارية لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى وترتيبات وكالة ومرابحة دولية، التي تستحق خلال فترة ٣ أشهر من تاريخ التقرير.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### س. المستحق إلى البنوك

يتم الاعتراف مبدئياً بالمبالغ المستحقة إلى البنوك بالقيمة العادلة للثمن المستلم ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

##### ع. ودائع العملاء

يقبل المصرف ادخارات العملاء والودائع لأجل على أساس المضاربة، بينما يتم قبول الودائع الجارية والمشباهة لها على أساس القرض الحسن (قرض بدون أرباح).

##### ف. المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي الموحد، فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ. وتعتزم إما تسوية المبلغ على أساس صافي القيمة أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم بيان الإيرادات والمصروفات على أساس صافي القيمة، فقط عندما تجيز ذلك المعايير المحاسبية.

##### ص. أنشطة الوكالة

يشترك المصرف في أنشطة وكالة بصفته وكيل محفظة نتيجة احتفاظه بموجودات نيابة عن العملاء في محفظة حقوق ملكية. لا يتم إدراج الموجودات والإيرادات الناتجة من تلك المحفظة في البيانات المالية الموحدة، حيث أنها لا تمثل موجودات المصرف.

##### ق. ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض معلومات تتعلق بالربحية الأساسية والمخفضة للسهم فيما يتعلق بأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الربح أو الخسارة المرتبطة بالمساهمين الاعتياديين بالمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخفضة من خلال تعديل الربح أو الخسارة العائدة إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان التأثير المحتمل لتخفيف الأسهم العادية، إن وجد.

##### ر. التقرير حسب القطاع

يتم إعداد التقارير حول القطاعات التشغيلية بأسلوب يتوافق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. تتمثل الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية بالشخص أو مجموعة الأشخاص الذين يقومون بتخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية للمنشأة. وقد قرر المصرف أن اللجنة الإدارية للمصرف هي الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. يتم إجراء كافة المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لشروط السوق. يتم إدراج الإيرادات والمصروفات المرتبطة بصورة مباشرة بكل قطاع عند تحديد أداء قطاع الأعمال.

٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ش. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

فيما يلي عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. فيما يلي المعايير ذات الصلة بالمجموعة. لا تخطط المجموعة لتطبيق هذه المعايير مبكراً.

المعايير	الوصف	تاريخ التفعيل
المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ (وتعديلاته)	مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي ٣٦ (وتعديلاته)	إفصاحات القيمة القابلة للاسترداد فيما يتعلق بالموجودات غير المالية	١ يناير ٢٠١٤
المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي ٢٧ (وتعديلاته)	المنشآت الاستثمارية	١ يناير ٢٠١٤
التفسير ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية	الضرائب	١ يناير ٢٠١٤

توضح التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ معايير المقاصة بموجب المعايير المحاسبية الدولي ٣٢ من خلال توضيح الحال عندما يكون لمنشأة ما حق قابل للتطبيق قانونياً في إجراء المقاصة وعندما يكون إجمالي التسوية يساوي صافي التسوية. إن هذه التعديلات فعالة للفترة السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ والفترة المرحلية ضمن هذه الفترة السنوية. ويُسمح بالتطبيق المبكر.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٦ "انخفاض قيمة الموجودات" إفصاحات حول القيمة القابلة للاسترداد فيما يتعلق بالموجودات غير المالية (تم تفعيله للفترة السنوية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ أو بعد ذلك التاريخ). إن التعديلات ذات النطاق المحدود على المعيار المحاسبي الدولي ٣٦ "انخفاض قيمة الموجودات" تتناول الإفصاح عن معلومات حول القيمة القابلة للاسترداد فيما يتعلق بالموجودات التي تعرضت لانخفاض القيمة إذا كانت هذه القيمة تركز على القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.

التفسير ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية يعرف الضريبة على أنها تدفقات خارجة من المنشأة بموجب تشريعات مفروضة من قبل الحكومة. ويؤكد هذا التفسير قيام المنشأة بالاعتراف بالالتزام عندما ، فقط عندما - ينطبق على المنشأة الأحكام الواردة في هذه التشريعات.

لا تزال المجموعة تجري تقييم للتأثير المحتمل لهذه المعايير.

## ٥. إدارة المخاطر

### ١. إطار عمل إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر. ويكون المجلس مسؤولاً عن استراتيجية المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعية. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر والبنية التحتية وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل لجنتين على مستوى مجلس الإدارة وخمسة لجان على مستوى الإدارة. وفيما يلي ملخص عن وظائف وسياسات كل لجنة:

#### اللجنة التنفيذية

تمثل اللجنة التنفيذية الإدارة التنفيذية العليا للمجموعة التي تقوم بالتأكد من أن المجلس يحقق أهدافه الاستراتيجية والتشغيلية. وتتألف اللجنة التنفيذية من أربعة من أعضاء مجلس الإدارة.

#### لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق من أعضاء مجلس الإدارة والهدف من هذه اللجنة هو مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ مسؤوليته الإشرافية وذلك من خلال:

- الاشراف على إجراءات إعداد التقارير المالية لدى المجموعة والاحتفاظ بسياسات محاسبية ومراجعة واعتماد المعلومات المالية.
- مراجعة التقارير الخاصة بالأنظمة الرقابية الداخلية.
- إدارة العلاقة مع مدققي الحسابات الخارجيين للمجموعة؛ و
- مراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الأمور الرقابية ذات الأهمية القصوى بالنسبة للمجموعة.

#### لجنة إدارة المخاطر

تتكون لجنة إدارة المخاطر من أعضاء من مجلس الإدارة تكون مسؤوليتهم مساندة مجلس الإدارة في تنفيذ مسؤوليته الإشرافية من خلال:-

- الإشراف على المخاطر الكامنة في معاملات المصرف وإجراءات الرقابة الخاصة بتلك المخاطر.
- مراجعة شاملة لبيان المخاطر لدى المصرف.
- إدارة مستوى الالتزام بإدارة المخاطر واساليب التحكم فيها.
- إجراء تقييم دقيق حول خطط واستراتيجية الأعمال من منظور المخاطر المتعلقة بالمصرف؛ و
- التأكد من تطبيق السياسات والأجراءات اللازمة لإدارة المخاطر التي يتعرض لها المصرف.

#### اللجنة الإدارية

يشتمل نطاق أعمال اللجنة الإدارية على كافة الأمور الوظيفية التي لا يشملها نطاق أعمال اللجان الأخرى. وتشتمل عادة مهام اللجنة الإدارية على بعض المجالات مثل الاستراتيجية والسياسات والموارد البشرية والتسويق والأمور الإدارية والإجراءات والتنسيق مع كافة الوحدات/الأقسام الأخرى لدى المجموعة.

#### لجنة الاستثمار

أن الغرض من لجنة الاستثمار هو مراجعة نوعية محفظة استثمار المصرف بالنيابة عن مجلس الإدارة، وإقامة السياسات المتعلقة بالاستثمار والموافقة على مقترحات الاستثمار بما في ذلك الصكوك والتمويلات المجمععة في حدود الموافقة المحددة من قبل مجلس الإدارة.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### ١. إطار عمل إدارة المخاطر (تابع)

#### لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات

تقدم لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات الارشادات الاستراتيجية والخططية لإدارة الأنظمة التكنولوجية العامة لدى المجموعة على المدى الطويل والمدى القصير بالإضافة إلى ضمان توافق مبادرات تكنولوجيا المعلومات مع أهداف الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تكون لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات مسؤولة عن مساعدة مجلس الإدارة فيما يلي:

- تقديم الارشادات المتعلقة بأولوية وتنفيذ المبادرات والمشاريع التكنولوجية (بما في ذلك تلك المتعلقة بالبنية التحتية).
- مراجعة عمليات تكنولوجيا المعلومات.
- مراجعة خطط سلامة تكنولوجيا المعلومات والسياسات والتقارير المتعلقة بفاعلية سلامة المعلومات وتنفيذها والإجراءات التي يتم اتباعها لمواجهة المخاطر المتبقية.
- مراجعة خطط استمرار الأعمال والسياسات والتقارير المتعلقة بتفعيل استمرارية الأعمال وتنفيذها، وقياس أية مخاطر متبقية؛ و
- مراجعة تطور تكنولوجيا المعلومات لدى المجموعة والفرص والخطط الاستراتيجية .

#### لجنة الموجودات والمطلوبات

تهدف لجنة الموجودات والمطلوبات إلى إعداد الاستراتيجية الأكثر ملائمة للمجموعة من حيث مجموعة الموجودات والمطلوبات المتوقعة في المستقبل والنتائج المحتملة للتغيرات في معدلات الربح وحدود السيولة والتعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية وكفاية رأس المال. كما أن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة أيضاً عن ضمان توافق جميع الاستراتيجيات مع مدى قابلية المجموعة للمخاطر وحدود تلك المخاطر وفقاً لما يحدده مجلس الإدارة. وتشتمل مهام لجنة الموجودات والمطلوبات على ما يلي:

- إعداد منهج فعال لإدارة الموجودات والمطلوبات بالإضافة إلى الإجراءات المتعلقة بمتابعة والاشراف على السياسات والإجراءات المعتمدة لدى المجموعة فيما يتعلق بإدارة ورقابة المخاطر التالية:
  - مخاطر السيولة - وتمثل بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة نتيجة عدم القدرة على تسهيل الموجودات أو الحصول على التمويل الكافي.
  - مخاطر السوق - وتمثل في المخاطر التالية:
    - المخاطر التي قد تتعرض لها الإيرادات من التغيرات السلبية في أسعار الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتقلبات السوق؛ و
    - المخاطر من التغيرات في قيمة محفظة الأدوات المالية.
  - مخاطر بيان المركز المالي - وتمثل بالمخاطر التالية:
    - المخاطر التي قد تتعرض لها الإيرادات من التغيرات في أسعار الربح وتقلبات السوق في المعدلات الخاصة بالأفراد والشركات.
    - المخاطر التي قد تتعرض لها القيمة من التغيرات في قيمة الموجودات والمطلوبات نتيجة التغيرات في أسعار الربح وتقلبات السوق؛ و
    - المخاطر الناتجة عن التغيرات المادية في الظروف الاقتصادية العالمية والمحلية بصورة عامة.

#### لجنة الائتمان

تتولى لجنة الائتمان إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة لحدود وسياسات وإجراءات الائتمان والموافقة على التعرضات المحددة ووضع السداد والتقييم المستمر لمحفظة التمويل وكفاية مخصصاتها.



## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### ١. إطار عمل إدارة المخاطر (تابع)

#### لجنة الموارد البشرية

تعمل لجنة الموارد البشرية على ادارة الموارد البشرية بصورة عامة واداء أو حاجات الافراد حسب حاجة المجموعة من وقت إلى اخر.

#### - إدارة مخاطر المجموعة

يتكون قسم مخاطر المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر تكنولوجيا المعلومات. ويشتمل دوره على ما يلي:

- وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال.
- تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار.
- جمع التحليلات الخاصة بتركيزات وحساسيات المخاطر في مختلف أقسام المجموعة.
- العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة وتخصيص أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة بناء على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات؛ و
- تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تتطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

#### - الالتزام

يتمثل الدور العام لقسم الالتزام فيما يلي:

- ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ورقابة مخاطر الالتزام بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والأقسام الرقابية الأخرى.
- ضمان الامام الإدارة العليا بصورة تامة بالأمور والخطط الهامة والتي تتضمن "KYC" و "AML" لاتخاذ القرار المناسب.
- المساهمة في تعزيز ثقافة الالتزام "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالالتزام في مختلف أقسام المجموعة.
- احداث التوافق اللازم بين خطط الالتزام السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال؛ و
- الوفاء بالتوقعات التنظيمية.

#### - التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الالتزام بالقوانين واللوائح وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات استشارية ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناء على طلب محدد من لجنة التدقيق.

تتم قيادة هذا القسم من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي الذي يتبع إدارياً لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة ويتم تقديم التقارير الإدارية إلى الرئيس التنفيذي.

من أجل القيام بدوره بالكفاءة المطلوبة، يتمتع قسم التدقيق الداخلي باستقلال تنظيمي عن الإدارة حتى يتسنى له تقييم أنشطة وموظفي الإدارة دون قيود.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### i. إطار عمل إدارة المخاطر (تابع)

#### - الرقابة الداخلية

يتمثل دور قسم الرقابة الداخلية بضمان تطبيق نظام جيد للرقابة الداخلية داخل المجموعة بالإضافة إلى الالتزام بالمعايير الدولية والوفاء بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية. وتشتمل مهام ومسؤوليات قسم الرقابة الداخلية على ما يلي:

- ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة.
- ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة في الوقت المناسب وبصورة فعالة وفقاً للتصميم الموضوع لها.
- المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها.
- تمكين الإدارة من إجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة؛ و
- متابعة الأنشطة التشغيلية من منظور وقائي ورقابي ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسبة وبصورة فعالة.

### ii. إدارة المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية من جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق؛ و
- المخاطر التشغيلية

إن أعمال وأنشطة المجموعة تتطوي على مخاطر. تمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة عامل هام في استقرارها المالي وأدائها وسمعتها.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تتعرض لها المجموعة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. ويتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة للمخاطر المبينة أعلاه بالإضافة إلى أغراض الشركة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر وإدارة المجموعة لرأس المال.

#### (أ) مخاطر الائتمان:-

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام العملاء أو طرف مقابل للموجودات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية. تنشأ تلك المخاطر للمجموعة بصورة رئيسية من الأنشطة التمويلية والموجودات المؤجرة أرصده لدى المصارف والمؤسسات المالية وكذلك المراجعات الدولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالي وكذلك الموجودات الأخرى والاستثمار في الأوراق المالية.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر الائتمانية من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارات وأسواق رأس المال لتفادي تركيز المخاطر مع أفراد أو مجموعة من العملاء بموقع معين أو نشاط اقتصادي معين.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان من خلال الحصول على ضمانات عندما يلزم الأمر وتحديد مدة التعرض إلى المخاطر. في بعض الحالات يمكن للمجموعة إنهاء بعض المعاملات أو التنازل عنها إلى أطراف أخرى للحد من المخاطر الائتمانية.

يقوم قسم التدقيق الداخلي بأعمال تدقيق منتظمة لوحدات الأعمال والعمليات الائتمانية للمجموعة.

## التركيزات

تنشأ التركيزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى.

بخصوص التركيزات الائتمانية للأنشطة التمويلية والموجودات المؤجرة حسب القطاع راجع الإيضاحين ٨ ب و ٩ ب. إن التوزيع الجغرافي للأرصدة المستحقة من المصارف والمرابحات الدولية وترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية مبنية في الإيضاحين ٦ و ٧. تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية استناداً إلى إجمالي القيمة المرحلة للموجودات المالية ناقصاً المبالغ التي تمت مقاصتها والأرباح المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

## ضمانات وتأمينات

تحتفظ المجموعة بضمانات وتأمينات مقابل تمويلات والإيجارات في صورة تأمينات نقدية، ضمانات شخصية أو رهانات عقارية أو ضمانات على الأوراق المالية على الموجودات .

وتستند التقديرات للتخفيف من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالمستحقات المالية والإيجارات على قيمة الضمانات المقررة وقت التمويل، ويتم لاحقاً رصدها على أساس دوري.

القياس الكمي لمدى الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى للتخفيف من مخاطر الائتمان المبين أدناه :-

تم تخفيض قيمتها		تأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها		لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
٤٨٧,١٥٧	٥٥٤,٤٥٣	٢,٣٥٩,٧٠٩	١,٨٣٤,٦٠٣	٥,١٥٦,٣٨٢	٥,٤٦٣,٤٣٦	رهانات عقارية
-	-	١٢٨,٧٦٥	٨٢,٣٠٣	٦٣,٧٦٤	٢٤٩,٠٢٥	أسهم مدرجة
-	-	-	٢,٨٨٢	١٦٠,٢٦٩	١٥٤,٥٠١	نقدية أخرى
٤٨٧,١٥٧	٥٥٤,٤٥٣	٢,٤٨٨,٤٧٤	١,٩١٩,٧٨٨	٥,٣٨٠,٤١٥	٥,٨٦٦,٩٦٢	أجمالي القيمة

## انخفاض قيمة الموجودات المالية

يقوم المصرف بمراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي للانخفاض في قيمة أصل معين أو مجموعة من الأصول المماثلة. وإذا كان هناك دليل، يتم تقدير القيمة التي يمكن تحصيلها. يتم احتساب القيمة التي يمكن تحصيلها لأصل معين أو مجموعة من الأصول المتماثلة على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يتم شطب الموجودات المالية في الحالات التي يكون قد استنفذت فيها جميع السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل. يقوم البنك برصد مخصص لخسائر انخفاض القيمة الذي يمثل تقديره للخسائر المتكبدة في محفظة التمويل. إن العناصر الرئيسية لهذا المخصص هي عنصر الخسارة المحددة المتعلقة بالتعرضات الهامة في حالتها الفردية بعد الأخذ بالاعتبار توجيهات المصرف المركزي، والمخصص الجماعي لخسائر تمويلات المدينين والإيجاره الذي يتم رصده لمجموعة من الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على تمويلات المدينين والإيجاره التي تعتبر غير هامة في حالها الفردية وكذلك التعرضات الهامة بصورة فردية والخاضعة للتقييم الفردي لانخفاض القيمة ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة بصورة فردية.

قد تشمل تلك الأدلة على بيانات ملحوظة تشير إلى وجود تغيرات سلبية في القدرة على السداد للعميل ضمن المجموعة أو الظروف الاقتصادية الدولية أو المحلية المرتبطة بحالات التعثر فيما يتعلق بالموجودات في المجموعة. وتستخدم الإدارة تقديرات مرتكزة على تجارب الخسارة السابقة لموجودات ذات سمات مخاطر ائتمان وأدلة موضوعية على انخفاض القيمة مماثلة لتلك التي تتطوي عليها المحفظة عند تقدير الجدول الزمني لتدفقاتها النقدية المستقبلية. تتم مراجعة الطرق والافتراضات المستخدمة لتقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)  
ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

الموجودات المالية المعاد التفاوض بشأنها

تمثل الموجودات المالية المعاد التفاوض بشأنها تلك الموجودات التي تم إعادة جدولتها نتيجة تراجع المركز المالي للمتعامل وذلك من خلال بعض التسهيلات في السداد المقدمة من قبل المجموعة التي لم تكن لتقدمها في ظروف أخرى.

قروض وسلفيات		نم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة		الاستثمارات في الأوراق المالية		المصارف والمؤسسات المالية		القيمة المرحلة
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
-	-	١٠,٧٤٩,٣٧١	١٢,٥١٩,٤٠٦	٦١٥,٤٨٦	٩٧٥,٧٠٣	٢,٣٧٨,٨٠٦	٢,٩١٩,٤١١	القيمة المرحلة
-	-	٥٥٠,٤٧٠	٥٧٢,٦٩٤	-	-	-	-	الموجودات منخفضة القيمة بصورة فردية
٩,٨٩٠	-	١١٠,٧٨٠	٧٤,٩٤٤	-	-	-	-	تسهيلات غير قياسية
٢٢٣,١٠٦	٢٣,٤٩٢	٦,٢٦٢	٤٨,٦٢٧	-	-	-	-	مشكوك في تحصيلها
٢٣٢,٩٩٦	٢٣,٤٩٢	٦٦٧,٥١٢	٦٩٦,٢٦٥	-	-	-	-	خسائر
(٧٥,٨٤٣)	(١٩,٣٨٨)	(٧,٠٩٤)	(٧,٢٩٧)	-	-	-	-	القيمة الإجمالية
(١٥٧,١٤٧)	(٤,١٠٤)	(١٧٦,٨٢٨)	(٢٦٨,١١٥)	-	-	-	-	أرباح معلقة
٦	-	٤٨٣,٥٩٠	٤٢٠,٨٥٣	-	-	-	-	مخصص محدد لانتفاض القيمة الإجمالي
-	-	١٠,٣٣٧,٢٣٤	١٢,١٩٠,٠١٣	٦١٥,٤٨٦	٩٧٥,٧٠٣	٢,٣٧٨,٨٠٦	٢,٩١٩,٤١١	لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها
(٦)	-	(٧١,٤٥٣)	(٩١,٤٦٠)	-	-	-	-	مخصص جماعي لانتفاض القيمة
-	-	١٠,٧٤٩,٣٧١	١٢,٥١٩,٤٠٦	٦١٥,٤٨٦	٩٧٥,٧٠٣	٢,٣٧٨,٨٠٦	٢,٩١٩,٤١١	القيمة المرحلة
-	-	٤٩٥,٤٩١	٥٣٥,٠٣٥	-	-	-	-	المتأخرات التي لم يتم سدادها ولم يتم تخفيضها لأكثر من ٩٠ يوم:

إن المصرف والمؤسسات المالية لا يتضمنان النقد في الصندوق وودائع الاحتياطي النقدي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وتشتمل الموجودات الأخرى على مخاطر ائتمان بمبلغ ١٩٩,٠ مليون درهم (٢٤٦,٥ مليون درهم عن عام ٢٠١٢) تشمل موجودات منخفضة القيمة بمبلغ ١٧٤,٥ مليون درهم (١٥٠,٧ مليون درهم عن عام ٢٠١٢).

في مقابل تلك الموجودات المنخفضة القيمة تم تكوين مخصصات بمبلغ ٢٧,٨ مليون درهم (٤٤,٨ مليون درهم عن عام ٢٠١٢) وكذلك ارباح معلقة بمبلغ ١٠٤,٦ مليون درهم (٦٩,٨ مليون عن عام ٢٠١٢) تم الاعتراف بها في البيانات المالية الموحدة. تعرض المجموعه لمخاطر الائتمان المتعلقة بالارتباطات خارج الميزانية تم توضيحها في الإيضاح ٣٢. وهي لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها.

مخاطر التسوية

قد ينتج عن أنشطة المجموعة عند تسوية المعاملات والصفقات. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر الخسائر الناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته الخاصة بتقديم المبالغ النقدية، الضمانات أو الموجودات الأخرى كما هو متعاقد عليه. أنواع معين من المعاملات تقوم المجموعة بتخفيض هذه المخاطر عن طريق ضمان أن يتم تسوية موعد التجارة فقط عندما يكون كلا الطرفين قد أكمل تسوية التزاماته التعاقدية. حدود التسوية تمثل جزء من عملية الرصد لحدود الائتمان. قبول تسوية المخاطر على أعمال التسوية الحرة تتطلب معاملات خاصة أو في المقابل موافقة خاصة من إدارة مخاطر المجموعة.

(ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بصورة عامة في قدرة المجموعة على تمويل أنشطتها والتي تتضمن عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق المناسبة والمخاطر الناتجة عن عدم القدرة على تسويل بعض الأموال بأسعار معقولة وفي إطار زمني مناسب.

٥. إدارة المخاطر (تابع)

ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

إن المصرف لديه القدرة على تنويع أسس التمويل وينتج التمويل من استخدامات أدوات عديدة من بينها ودائع العملاء والودائع المصرفية ورأس المال. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. مما يؤدي إلى تعزيز مرونة التمويل والتقليل من الاعتماد على مصدر معين للتمويل.

يتمثل أسلوب المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بالتأكد أن الإدارة قامت بتنويع مصادر التمويل ومراقبة السيولة بصورة حثيثة للتأكد من توافر مصادر تمويل كافية. تتم مراجعة السياسات والإجراءات المتعلقة بالسيولة والتصديق عليها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

التعرض لمخاطر السيولة

يلخص الجدول التالي الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة على أساس ترتيبات السداد التعاقدية ولا يؤخذ بعين الاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية كما هو موضح في تاريخ احتجاز الودائع لدى المجموعة. لقد تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى سنة	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
١,١٦٠,٧٥٧	١,١٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢,٢٦٠,٧٥٧
٢,٣٩٢,٦٤٠	٤٨٤,٠٣٠	-	-	-	٢,٨٧٦,٦٧٠
١٨٠,٠٣٣	٣٦٠,٣٥٦	٢,٣٠٤,٨٦١	١,١١٦,١٥١	٣,٩٦١,٤٠١	٨,٥٥٨,٠٠٥
٦١٤,١٢٩	٣٢٥,٥٧٥	١,٨٢٠,١٥٩	٥,٧٩٨,١٤٢	١,٢٤٣,٦٤٩	١٠,٧٩٨,١٤٢
٤٥,٢٦٣	١٠٩,٦٩٨	٦٤٢,٩٥١	٤٤٥,٧٣٧	١٨,٩٠٠,٤٨٢	١٨,٩٠٠,٤٨٢
٤,٣٩٢,٨٢٢	٢,٣٧٩,٦٥٩	٤,٧٦٧,٩٧١	٧,٣٦٠,٠٣٠	-	١٨,٩٠٠,٤٨٢

الموجودات

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية  
مراجعات دولية وترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية  
نعم تمويل مدينة  
تمويلات الإجارة  
استثمارات في أوراق مالية

المطلوبات

(٩,٧٧٩,٤٩٢)	(٢,١٢١,٥١٥)	-	-	(١١,٩٠١,٠٠٧)
(١,٣٠٦,٤٣٣)	-	-	-	(١,٣٠٦,٤٣٣)
-	-	(٣,٢٩٥,٨٨٩)	-	(٣,٢٩٥,٨٨٩)
(٣٤٣,٤٤٢)	-	(٢٤٥,٢٨٨)	-	(٥٨٨,٧٣٠)
((١١,٤٢٩,٣٦٧))	(٢,١٢١,٥١٥)	(٣,٥٤١,١٧٧)	-	(١٧,٠٩٢,٠٥٩)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣ أشهر من	٣ أشهر إلى سنة	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
٩٥٣,٧٣٧	٨٢٩,٥٠٠	-	-	١,٧٨٣,٢٣٧
١,٨٨٠,٢١٣	٤٩٢,١٩٧	-	-	٢,٣٧٢,٤١٠
٦٨٤,٧١٠	٢٨٣,٨٨٥	١,٧٧٠,١٢٣	٤٠,١٦٤	٢,٧٧٨,٨٨٢
٥٣٦,٢٤٩	٢٥٩,٠٩٠	٢,٢٩٢,٢٦٨	٤,٨٨٢,٨٨٢	٧,٩٧٠,٤٨٩
٤٧٤,٦٣٦	٣٥,٦١٣	٢٩٨,٦٨٣	٤٧,٧٤٩	٨٥٦,٦٨١
٤,٥٢٩,٥٤٥	١,٩٠٠,٢٨٥	٤,٣٦١,٠٧٤	٤,٩٧٠,٧٩٥	١٥,٧٦١,٦٩٩

الموجودات

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية  
مراجعات دولية وترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية  
نعم تمويل مدينة  
تمويلات الإجارة  
استثمارات في أوراق مالية

المطلوبات

(٨,٣٨٤,٥٢٥)	(٢,٩٥٠,٠١٦)	-	-	(١١,٣٣٤,٥٤١)
(٤٧٠,١٩٠)	-	-	-	(٤٧٠,١٩٠)
-	-	(١,٤٦٤,٤٥٧)	-	(١,٤٦٤,٤٥٧)
(٣٦٥,٦٥٢)	(٢٨,٦٢٤)	(١٢٩,١٠١)	-	(٥٢٣,٣٧٧)
(٩,٢٢٠,٣٦٧)	(٢,٩٧٨,٦٤٠)	(١,٥٩٣,٥٥٨)	-	(١٣,٧٩٢,٥٦٥)

النقد والارصدة مع البنوك والمؤسسات المالية والمتضمنة الاحتياطات النقدية مع المصرف المركزي (راجع إيضاح ٢٩). قد تختلف التنبؤات النقدية المتوقعة للمجموعة عن هذا التحليل. على سبيل المثال، من المتوقع أن تحافظ الودائع تحت الطلب الخاصة بالعملاء على أرصدة ثابتة أو متزايدة.

لم يتم اظهار تحليل الاستحقاقات المتبقية، لأن المجموعة تعتمد على مبادئ الشريعة الاسلامية حيث أن العوائد التعاقدية غير مضمونة من قبل المصرف وتكون على اساس الربح أو الخسارة

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)

ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر التي تنشأ من التقلبات في إيرادات المجموعة و / أو قيمة الأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم.

مخاطر معدلات الربح

تتم إدارة معدلات الأرباح أو التسعير، التي تشمل على مخاطر السوق ومخاطر التقييم، على أساس توزيع محدد مسبقاً للموجودات عبر فئات مختلفة موجودات وكذلك تقييم مستمر لظروف وتوجهات السوق وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة، ويتم إدارة مخاطر الأسعار ومخاطر معدلات الأرباح بصورة عامة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات. إن المصرف غير معرض بصورة جوهرية لمخاطر تتعلق بإعادة تسعير مطلوباته، حيث يتم ذلك بصورة أساسية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، ولا يقدم المصرف أي نسب عائدات تعاقدية لمودعيه.

مخاطر العملات

تتم إدارة مخاطر العملات بالمصرف الأجنبي على أساي الحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة وبموجب إجراء تقييم مستمر للمركز المفتوح للمصرف والتحويلات الحالية والمتوقعة لأسعار الصرف الأجنبي. لا يتعامل المصرف بالمتاجرة في الصرف الأجنبي، وفي حالات التي تلزم، فإنه يقوم بمعادلة تعرض العملات من موجودات معينة بمطلوبات بنفس العملة أو عملة أخرى مرتبطة بها.

قام مجلس الإدارة بوضع الحدود لمخاطر العملات لكل عملة على حده. تتم مراقبة وضعية التعرض للعملات بشكل يومي من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعية.

كان صافي التعرضات الهامة للمجموعة لمخاطر العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

صافي الوضع العملة	٢٠١٣	٢٠١٢
دولار أمريكي	(٤٧٩,٠٨٩)	(٢٤٣,٩٣٠)
جنيه إسترليني	(١)	٧٥
يورو	(٤,٥٢٨)	٣٨
دينار بحريني	٧,٤٥٤	٧,٣٧١
ريال قطري	٣١٥	(١١)
ريال سعودي	٢٧٧	٧٥٥
دينار كويتي	٤٠,١٢٣	٣٧,٣٥٥
ريال عماني	١٥,٦٠٢	١٥,٩٤٤

تم تثبيت سعر صرف الدرهم الإماراتي أمام الدولار الأمريكي منذ نوفمبر ١٩٨٠ وبذلك تكون تعرضات المجموعة لمخاطر أسعار العملة محدودة.

مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر أسعار حقوق المساهمين من تغيير القيمة العادلة لسندات الملكية. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال تنويع استثمارها من حيث التعرض الجغرافي والقطاعي.

ويلخص الجدول التالي أثر التغيير في أسعار سندات الملكية بمقدار  $\pm 10\%$  على صافي الأرباح وعلى الدخل الشامل للمجموعة.

٢٠١٢		٢٠١٣	
التأثير في	التأثير في	التأثير في	التأثير في
الدخل الشامل الأخرى	الربح	الدخل الشامل الأخرى	الربح
-	٩,٧٦٦	-	١٠,٦٩٣
١٤,٣٢٣	-	١٦,١٠١	-

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

#### (د) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المتعلقة بعمليات وموظفي وتكنولوجيا المجموعة والبنية التحتية للمجموعة بالإضافة إلى عوامل خارجية غير مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك التي تنشأ من المتطلبات القانونية والتشريعية ومعايير السلوك التجاري المقبولة بوجه عام. وتنشأ المخاطر التشغيلية من كافة عمليات المجموعة وتواجه جميع المؤسسات التجارية هذه المخاطر.

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن بين تجنب الخسائر والأضرار المالية لسمة المجموعة والفاعلية العامة للتكاليف بالإضافة إلى تجنب اتخاذ الإجراءات الرقابية التي تقيد روح المبادرة والإبداع.

قامت المجموعة بوضع إطار عام من السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة والتقرير عن هذه المخاطر. قد قامت لجنة إدارة المخاطر بتحديد وإدارة المخاطر التشغيلية للحد من احتمالية حدوث أية خسائر تشغيلية. يتم الحد من تلك المخاطر من خلال التأمين.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال أعمال المراجعة الدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. وتتم مناقشة نتائج أعمال المراجعة مع إدارة وحدات الأعمال ذات الصلة ويتم تقديم ملخصات بها إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمجموعة.

### iii إدارة رأس المال

#### رأس المال النظامي

تقوم الجهة التشريعية الرئيسية للمجموعة، المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛
  - الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعية من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأس مال قوية بالنسبة للمحافظة على المستثمرين والدائنين وثقة السوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. كما يتم الاعتراف بتأثير مستوى رأس المال على عائدات المساهمين وتعترف المجموعة بالحاجة إلى حفظ التوازن بين العائدات الكبيرة التي قد تكون محتملة مع دعم الاستثمار من خلال الديون والمميزات والضمانات المقدمة من خلال مركز سليم لرأس المال.

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال القانوني الخاص بالمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وقد قامت المجموعة بتطبيق منهج قياسي على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي على المخاطر التشغيلية كنقطة بداية كما يدرس الآن الاتجاه نحو تطبيق الأسلوب المبني على التصنيف الداخلي الأساسي والأسلوب المبني على التصنيف الداخلي المتقدم. طبقاً للوقت المحدد من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في مرحلتين:

- المرحلة ١ لرأس المال، تشتمل على رأس المال العادي، واحتياطي التحويل والأرباح المستبقاة.
- المرحلة ٢ لرأس المال، تشتمل على احتياطات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح / الخسائر غير المحققة من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربا والخسائر والقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ومخصص انخفاض القيمة العام.

ولقد تم فرض القيود التالية على المرحلة ٢ لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في المرحلة ٢ لا يزيد عن ٦٧% من رأس المال للمرحلة ١
- المطلوبات التابعة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي رأس المال للمرحلة ١
- مخصص انخفاض القيمة العام لا يزيد عن ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر

٥. إدارة المخاطر (تابع)

iii. إدارة رأس المال (تابع)

رأس المال النظامي (تابع)

يوضح الجدول المبين أدناه معدل كفاية رأس المال للمجموعة:

بازل II	
٢٠١٢	٢٠١٣
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠
٦٦٢,٠٩٣	٧١٣,٧٥١
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨
١,٣٢٨,٢٢٥	١,٣٣٠,٢٣٣
٤,٥٠٤,٨٢٦	٤,٥٥٨,٤٩٢
(٣٤,٤٧٠)	(٤٢,٦٩٣)
٧١,٤٥٩	٩١,٤٦٠
٣٦,٩٨٩	٤٨,٧٦٧
٤,٥٤١,٨١٥	٤,٦٠٧,٢٥٩
١٨,٣٣٨,٨٦٥	٢١,٩٠٢,٣٣٠
٩٧٩,٦٦٧	١,١٤٤,٥١٧
١١,٧٥٨,٥٦٥	١٣,٩٧١,٣١٣
٥٥٢,٢٧٧	٣٣,٩٩٥
٧٧٢,٦٩٧	٨٥٥,٨٤٨
١٣,٠٨٣,٥٣٩	١٤,٨٦١,١٥٦
%٣٤,٤٣	%٣٠,٦٧
%٣٤,٧١	%٣١,٠

رأس المال المركزي للمرحلة ١  
رأس المال  
الأرباح المحتجزة  
الاحتياطي النظامي  
الاحتياطي القانوني  
إجمالي رأس المال المركزي للمرحلة ١  
رأس المال المركزي للمرحلة ٢  
احتياطي القيمة العادلة  
مخصصات انخفاض القيمة التجميعية  
إجمالي رأس المال المركزي للمرحلة ٢  
إجمالي قاعدة رأس المال

الموجودات بالميزانية العمومية  
الموجودات خارج الميزانية العمومية  
الموجودات المرجحة للمخاطر  
مخاطر الائتمان  
مخاطر السوق  
المخاطر التشغيلية  
الموجودات المرجحة للمخاطر  
معدل المرحلة ١  
معدل كفاية رأس المال

#### متطلبات رأس المال المرجح لمخاطر الائتمان

لقد قامت المجموعة باتباع منهج يركز على المعايير بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي بخصوص المخاطر التشغيلية لأغراض التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

#### المخاطر المرجحة لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة استثمارات ائتمانية متنوعة ذات أرصدة وأخرى بدون أرصدة. يتم تصنيف التعرض إلى المخاطر وفقاً لمنهج المحفظة القياسية المذكورة ضمن الإطار العام لكفاية رأس المال بناءً على اتفاقية بازل ٢ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى ترجيحات المخاطر المستخدمة لاشتقاق الموجودات المرجحة للمخاطر:

#### المطالبات من الدول

ترتبط هذه المطالبات بتعرض الحكومات ومصارفها المركزية إلى المخاطر. إن المطالبات من المصارف المركزية والصناديق السيادية مرجحة للمخاطر وفقاً لتصنيفاتها من قبل ECAIs المتعارف عليها، وباستثناء ذلك، لم يتم تطبيق أي ترجيحات على الصناديق السيادية لجميع دول مجلس التعاون الخليجي.



٥. إدارة المخاطر (تابع)

iii. إدارة رأس المال (تابع)

رأس المال النظامي (تابع)

المطالبات من شركات القطاع العام

تمت معاملة المطالبات بالعملة المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفهم المركزية أو هيئاتهم المالية تعاملهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملة الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم، أي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأجنبية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية على أنها مطالبات من الشركات.

المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٠%.

المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعية لهم من قبل هيئات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملة المحلية. لن يقل وزن المخاطر المرجحة لاية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

المطالبات من المحافظ التجارية

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات وفقاً للتصنيفات الموضوعية من قبل معاهد التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة التنظيمية للأفراد ٧٥% (باستثناء التمويلات التي تجاوز موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل ٢ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم بنسبة ٣٥% وتم ضمان المطالبات بموجب عقارات سكنية حتى ٨٥%. بينما تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

التعرضات لمدينو الأنشطة التمويلية و الإيجارات التي تجاوز موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من أي تسهيلات (بخلاف تسهيلات مقابل رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من التسهيلات، ويتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من التسهيلات.

محافظ حقوق الملكية

تحدد نسبة المخاطر المرجحة بـ ٠% فيما يتعلق بحقوق الملكية في دفاتر التداول. بينما تحدد نسبة المخاطر المرجحة في الدفاتر المصرفية بـ ١٠٠%.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

## iii. إدارة رأس المال (تابع)

## رأس المال النظامي (تابع)

إن الموجودات المرجحة للمخاطر وفقاً للمنهج القياسي مبينة أدناه:

الموجودات المرجحة للمخاطر	التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	خارج الميزانية العمومية	داخل الميزانية العمومية - صافي	فئات الموجودات - صافي
٦١,٨٢٧	٤,٥٢٧,٨٥٦	(٢٥)	٤,٥٢٧,٨٨١	٧٦,٩٧٩	٤,٤٥٠,٩٠٢	المطالبات من صناديق السيادة
٣٤٥,٣٠٦	٢,٧٨٨,٩٤٢	-	٢,٧٨٨,٩٤٢	٢٢	٢,٧٨٨,٩٢٠	المطالبات من شركات القطاع العام
١,٢٤٨,١٩٤	٣,١٩٤,١٦٢	-	٣,١٩٤,١٦٢	١٠,٠٤٧	٣,١٨٤,١١٥	المطالبات من البنوك
٤,٠٣٩,٤٨٤	٤,٠١٢,٣٠٧	(٢٨,١٢٣)	٤,٠٤٠,٤٣٠	٩٨٢,٦٥٩	٣,٠٥٧,٧٧١	المطالبات من شركات
٣,٧٥٨,٩٦٧	٤,٠٣٥,١٨٩	(١٩)	٤,٠٣٥,٢٠٨	٥٣,٨٠٣	٣,٩٨١,٤٠٥	المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد
٢٠,٧٠٠	٢٥,١٤٨	-	٢٥,١٤٨	-	٢٥,١٤٨	المطالبات المضمونه بالمتكاثات السكنية
٧٢,٣٠٠	٧٢,٣٠٠	-	٧٢,٣٠٠	-	٧٢,٣٠٠	المطالبات المضمونه بالعقارات التجارية
١٧,٣٠٩	١١,٥٣٩	-	١١,٥٣٩	-	١١,٥٣٩	الفئات عالية المخاطر
١,٢٩٧,٩٤٠	٩٢٢,٤٣٦	(٤٦,١٢٦)	٩٦٨,٥٦٢	٢١,٠٠٧	٩٤٧,٥٥٥	تمويلات تجاوز موعد استحقاقها
٣,١٠٩,٢٨٦	٣,٣٨٢,٦٧٥	-	٣,٣٨٢,٦٧٥	-	٣,٣٨٢,٦٧٥	الموجودات الأخرى
١٣,٩٧١,٣١٣	٢٢,٩٧٢,٥٥٤	(٧٤,٢٩٣)	٢٣,٠٤٦,٨٤٧	١,١٤٤,٥١٧	٢١,٩٠٢,٣٣٠	إجمالي المطالبات
١٣,٩٧١,٣١٣						إجمالي مخاطر الائتمان

الموجودات المرجحة للمخاطر	التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	خارج الميزانية العمومية	داخل الميزانية العمومية - صافي	فئات الموجودات - صافي
-	٣,٧٢١,٤٠١	(٢٥)	٣,٧٢١,٤٢٦	٨٧,٥٦٥	٣,٦٣٣,٨٦١	المطالبات من صناديق السيادة
٣٨,٧٢٠	٢,٠٥٦,٢٧٨	-	٢,٠٥٦,٢٧٨	٧٥	٢,٠٥٦,٢٠٣	المطالبات من شركات القطاع العام
١,٠٧٩,٩٧٧	٢,٤٣٨,١٤٠	-	٢,٤٣٨,١٤٠	١١,٤٤٧	٢,٤٢٦,٦٩٣	المطالبات من البنوك
٣,٢٦٣,٨٧٤	٣,٢٦٣,٨٧٤	(١٣,٥٩٩)	٣,٢٧٧,٤٧٣	٨٣٠,٥٢٧	٢,٤٤٦,٩٤٦	المطالبات من شركات
٣,٢٥١,٠٠٢	٣,٣٩٧,١٤٠	(١٧,١٥٠)	٣,٤١٤,٢٩٠	٥٠,٠٠٢	٣,٣٦٤,٢٨٨	المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد
٢٩,٢١٦	٣٤,١٨٩	-	٣٤,١٨٩	-	٣٤,١٨٩	المطالبات المضمونه بالمتكاثات السكنية
١٠١,٧٣٧	١٠١,٧٣٧	-	١٠١,٧٣٧	-	١٠١,٧٣٧	المطالبات المضمونه بالعقارات التجارية
٢٨,٢٣٧	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	الفئات عالية المخاطر
١,٣٢٩,٤٠٠	٩٣٩,٥٦٧	(٣٥,٢٩٨)	٩٧٤,٨٦٥	٥١	٩٧٤,٨١٤	تمويلات تجاوز موعد استحقاقها
٢,٦٣٦,٤٠٢	٣,٢٨١,٣٠٩	-	٣,٢٨١,٣٠٩	-	٣,٢٨١,٣٠٩	الموجودات الأخرى
١١,٧٥٨,٥٦٥	١٩,٢٥٢,٤٦٠	(٦٦,٠٧٢)	١٩,٣١٨,٥٣٢	٩٧٩,٦٦٧	١٨,٣٣٨,٨٦٥	إجمالي المطالبات
١١,٧٥٨,٥٦٥						إجمالي مخاطر الائتمان

## التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق باستخدام منهج قياسي. يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكل من مخاطر معدل الربح ومخاطر حقوق الملكية ومخاطر صرف العملات الأجنبية.

فيما يلي ملخص للمتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً لمنهج قياسي طبقاً لاتفاقية بازل ٢:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٢٥,١٥٦	٢,٦٣٢	مخاطر وضع حقوق الملكية
٢٧,١٢١	٣١,٣٦٣	مخاطر العملات الأجنبية
٥٥٢,٢٧٧	٣٣,٩٩٥	

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)

iii. إدارة رأس المال (تابع)

التعرض للمخاطر التشغيلية

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر التشغيل باستخدام منهج المؤشر الأساسي. ويتم احتساب إجمالي المتطلبات الرأسمالية على أنها ١٥% من متوسط الدخل للثلاث السنوات الأخيرة بمبلغ ٨٥٥,٨ ألف درهم إماراتي (٢٠١٢): ٧٧٢,٧٠ ألف درهم إماراتي)

٦. نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية

٢٠١٢	٢٠١٣
٢٥١,٠٢٦	٢٧١,٥٨٠
١,٥٢٥,٨١٥	١,٩٤٦,٤٣٦
٦,٣٩٦	٤٢,٧٤١
١,٧٨٣,٢٣٧	٢,٢٦٠,٧٥٧
١,٨٣١	٣١,٤٢٩
٣,٥٣٠	٦,٩٦٤
-	٣,٣٨٥
-	٣٦٣
١,٠٣٥	٦٠٠
٦,٣٩٦	٤٢,٧٤١

نقد

١,٦ الودائع لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة المستحقة من البنوك (ايضاح ١,٦)

المستحق من البنوك - حسب التوزيع الجغرافي  
 دول مجلس التعاون الخليجي  
 أوروبا  
 أمريكا  
 أمريكا الشمالية  
 أخرى

٧. مباحات دولية وترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية

تمثل المباحات الدولية وترتيبات الوكالة معاملات مع بنوك دولية ذات جودة ائتمانية عالية. تستحق أغلبية ترتيبات الوكالة التالية خلال سنة من تاريخ التقرير.

٢٠١٢	٢٠١٣
٢,٢٩٧,١٩٤	٢,٥٥٩,٠٧١
٧٥,٢١٦	٣١٧,٥٩٩
٢,٣٧٢,٤١٠	٢,٨٧٦,٦٧٠
١,٨٢٦,٩٦٩	٢,٢٥٢,٢٦٠
٤٧١,٩٨١	٤٤٠,٧٦٠
٧٣,٤٦٠	١٨٣,٦٥٠
٢,٣٧٢,٤١٠	٢,٨٧٦,٦٧٠

مباحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية حسب التوزيع الجغرافي:  
 داخل الإمارات  
 دول مجلس التعاون الخليجي  
 أخرى

٨. ذمم التمويل المدينة

يتم ضمان ذمم التمويل المدينة بموجب أنواع مختلفة من الضمانات بغرض الحد من المخاطر الائتمانية المتعلقة بها. وتشتمل مدينو التمويل على ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
٣٧١,٤١٤	٣٩١,٧١٣
١,٤٣٩,٨٦٦	٢,٥٧٧,٦٤٩
٢١٥,٢٩٣	١٣٦,١٥١
٤٩٤,٩٥٧	٥٤٦,٠٢٥
١١٤,٩٩٠	٣٧٧,٩١٩
٢٨٢,٧٢٩	٩٨,٣٢٧
٣٥,٧٣٣	٣٥,٩٦٩
٣,٥٩٣	٢٣,٢٢٨
(١٧٩,٦٩٣)	(٢٢٥,٥٨٠)
٢,٧٧٨,٨٨٢	٣,٩٦١,٤٠١

(أ) حسب النوع  
 مباحات سيارات  
 مباحات بضائع  
 مباحات عقارية  
 مباحات أخرى  
 مباحات تمويل مشترك  
 قرض حسن  
 مديني بطاقة الفيزا  
 استصناع  
 مخصص ذمم التمويل المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٨. ذمم التمويل المدينة (تابع)

٢٠١٢	٢٠١٣	
١١٧,٢٩٥	٩٦,٥٣٣	(ب) حسب القطاع
٥٩,٠٩٥	٣٥٤,٢٦٢	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٢٥١,١٨٠	٢٢٢,٤٠٦	إنشاءات
٥٨,٧٤٨	١٣٢,٠٤٤	تصنيع
٣٥٣	٧,٨٢٧	مواصلات
٤٦٥,٠٥٥	٧٦٤,٩٢٥	عقارات
٩٤,٩٤٥	١٥٦,٩٩٦	تجاري
١٨١,١٨٨	١١٠,١١٤	المؤسسات المالية
١,٧٢٣,٧٩١	٢,٣١٦,٥٦٩	خدمات أخرى
٦,٩٢٥	٢٥,٣٠٥	أفراد
(١٧٩,٦٩٣)	(٢٢٥,٥٨٠)	أخرى
٢,٧٧٨,٨٨٢	٣,٩٦١,٤٠١	مخصص ذمم التمويل المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

(ج) مخصص انخفاض القيمة لذمم التمويل المدينة

١٥٣,٧٥٤	١٧٩,٦٩٣	الرصيد في بداية العام
(٦٥٦)	(٨,١٣٧)	أرصدة مشطوبة خلال العام
٣٦,٠٩٤	٧٠,٥٤٢	مخصصات إضافية خلال العام
(٩,٤٩٩)	(١٦,٥١٨)	استردادات خلال العام
١٧٩,٦٩٣	٢٢٥,٥٨٠	

٩. تمويلات الإيجارة

تتمثل تمويلات الإيجارة بعقود تأجير تمويلية وتشتمل على ما يلي:

(أ) صافي الاستثمار

٨,٠٣٩,٠٧٧	٨,٦٩٢,٠٠٠	إجمالي الاستثمار
(٦٨,٥٨٨)	(١٣٣,٩٩٥)	مخصص تمويلات الإيجارة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٧,٩٧٠,٤٨٩	٨,٥٥٨,٠٠٥	

(ب) حسب القطاع

٣,٩٤٤,٤٣١	٤,٧٨٧,٠٦٦	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٨٠٣,٧٩١	٤٥٤,٨٢٤	الإنشاءات
١٢٦,٣٦٠	٢٢٣,٠٤٢	تصنيع
١٨٦,٨٤٤	١٥٩,٦٠٥	مواصلات
٢٣٣,٣٢٣	١٦٣,٥٤٠	عقارات
٢٢١,٢٢٥	٣٣٨,٨٦٨	تجاري
٣٣٢,٤٠٣	٢٦١,٦٢١	خدمات أخرى
٢,١٧٩,٢٠٠	٢,٢٤٨,٢١٢	أفراد
١١,٥٠٠	٥٥,٢٢٢	المؤسسات المالية
(٦٨,٥٨٨)	(١٣٣,٩٩٥)	مخصص تمويلات الإيجارة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٧,٩٧٠,٤٨٩	٨,٥٥٨,٠٠٥	

(ج) مخصص انخفاض القيمة لتمويلات الإيجارة

٤٨,٢٠٨	٦٨,٥٨٨	الرصيد في بداية العام
٢٥,٣٨٠	٧٣,٤٠٧	مخصصات إضافية خلال العام
(٥,٠٠٠)	(٨,٠٠٠)	استردادات خلال العام
٦٨,٥٨٨	١٣٣,٩٩٥	

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٩. الموجودات المؤجرة (تابع)

٢٠١٢	٢٠١٣
٧٩٥,٣٣٩	٩٣٩,٧٠٤
٢,٢٩٢,٢٦٨	١,٨٢٠,١٥٩
٤,٨٨٢,٨٨٢	٥,٧٩٨,١٤٢
٧,٩٧٠,٤٨٩	٨,٥٥٨,٠٠٥

(د) يشمل صافي الاستثمار في التمويلات الإيجارية:

أقل من سنة  
من سنة إلى ٥ سنوات  
أكثر من ٥ سنوات

١٠. القروض والسلفيات

(أ) صافي القروض والسلفيات:-

١٥٧,١٥٢	٤,١٠٤
(١٥٧,١٥٢)	(٤,١٠٤)
-	-

قروض وسلفيات  
ناقصاً: مخصصات القروض والسلفيات التي تعرضت لانخفاض في القيمة  
جميع القروض والسلفيات محلية.

(ب) مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات

١٥٧,٣٤٨	١٥٧,١٥٢
-	(١٥٢,٣٨٥)
(١٩٦)	(٦٦٣)
١٥٧,١٥٢	٤,١٠٤

الرصيد في بداية العام  
أرصدة مشطوبة خلال العام  
استردادات خلال العام

١١. الاستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الاستثمارات على ما يلي:

٤٩١,٦٨٩	١٩٠,٣٤٣
١٤٣,٢٢٧	٣٤٠,٦٥٥
٢٢١,٧٦٥	٧١٢,٦٥١
٨٥٦,٦٨١	١,٢٤٣,٦٤٩

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى  
الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

الاستثمارات في الأوراق المالية حسب النوع:

٦١٥,٤٨٥	٩٧٥,٧٠٣
٢٤١,١٩٦	٢٦٧,٩٤٦
٨٥٦,٦٨١	١,٢٤٣,٦٤٩

أوراق مدينة  
أسهم وصناديق استثمار

الاستثمارات في الأوراق المالية حسب التوزيع الجغرافي:

٧٣,٤٦٠	٨٩,٠٥٤
٤١٨,٢٢٩	١٠١,٢٨٩
٤٩١,٦٨٩	١٩٠,٣٤٣

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
محلي  
دولي

٤,٤٠٨	١٨٧,٢٤٢
١٣٨,٨١٩	١٥٣,٤١٣
١٤٣,٢٢٧	٣٤٠,٦٥٥

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:  
محلي  
دولي

١٧٤,١٢١	٣٥٨,٩٣٧
٤٧,٦٤٤	٣٥٣,٧١٤
٢٢١,٧٦٥	٧١٢,٦٥١

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة:  
محلي  
دولي

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١١. الاستثمارات في الأوراق المالية (تابع)

الاستثمارات في الأوراق المالية - مدرجة / غير مدرجة:  
- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٢٠١٢	٢٠١٣
٤٠٥,٥١٥	١٣٧,٥٨٩
٨٦,١٧٤	٥٢,٧٥٤
٤٩١,٦٨٩	١٩٠,٣٤٣

مدرجة  
غير مدرجة

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:

٢٠١٢	٢٠١٣
٤,٤٠٨	١٨٧,٢٤٢
١٣٨,٨١٩	١٥٣,٤١٣
١٤٣,٢٢٧	٣٤٠,٦٥٥

مدرجة  
غير مدرجة

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة:

٢٠١٢	٢٠١٣
١٨٥,١٤٠	٦٧٨,٢٢٩
٣٦,٦٢٥	٣٤,٤٢٢
٢٢١,٧٦٥	٧١٢,٦٥١

مدرجة  
غير مدرجة

١٢. استثمارات عقارية

الإجمالي	عقارات - تحت الإنشاء	عقارات مكتملة
٢٢٣,٢٨٨	٢,٧٣٨	٢٢٠,٥٥٠
٥٣,٩٢٤	١١,٥٢١	٤٢,٤٠٣
٦٢,١٤٠	-	٦٢,١٤٠
٣٣٩,٣٥٢	١٤,٢٥٩	٣٢٥,٠٩٣

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣  
إضافات  
أرباح إعادة تقييم  
الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإجمالي	عقارات - تحت الإنشاء	عقارات مكتملة
١٩١,٠٤٤	١٣,٨٣٧	١٧٧,٢٠٧
٣٠,٠٤٤	١٣,٥٣٦	١٦,٥٠٨
٢,٢٠٠	-	٢,٢٠٠
-	(٢٤,٦٣٥)	٢٤,٦٣٥
٢٢٣,٢٨٨	٢,٧٣٨	٢٢٠,٥٥٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢  
إضافات  
أرباح إعادة تقييم  
تحت الإنشاء - اكتملت خلال العام  
الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١٢	٢٠١٣
٢١٧,٠٨٦	٣٣٣,١٥٠
٦,٢٠٢	٦,٢٠٢
٢٢٣,٢٨٨	٣٣٩,٣٥٢

- استثمارات عقارية حسب التوزيع الجغرافي:

محلي  
دولي

تتمثل القيمة المرحلة للاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة للعقار التي يحددها مئمن مستقل لديه المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة اللازمة المتعلقة بالموقع الجغرافي وفئة العقار المعني ويتم مراجعتها من قبل أعضاء مجلس الإدارة على أساس سنوي. وقد تم تحديد القيم العادلة بناء على أساس القيمة السوقية المفتوحة، التغييرات الجوهرية من قبل المقيم المذكوره في ايضاح رقم ٣٠.

١٣. عقارات محتفظ بها بغرض البيع (محلي)

الإجمالي	عقارات محتفظ بها تحت الإنشاء	عقارات مكتملة
١,٠٨٣,٠٣٤	٦٢,٥٧١	١,٠٢٠,٤٦٣
١٥٠,٥٠١	١٢٦,٢٠٨	٢٤,٢٩٣
(١١٣,٢٦٧)	(١,٠٠٠)	(١١٢,٢٦٧)
١,١٢٠,٢٦٨	١٨٧,٧٧٩	٩٣٢,٤٨٩

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣  
إضافات  
إستبعادات خلال السنة  
الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإجمالي	عقارات محتفظ بها تحت الإنشاء	عقارات مكتملة
١,٠٤٤,٩٨٩	٢٤,١٨٦	١,٠٢٠,٨٠٣
٤٤,٥٠٥	٣٨,٣٨٥	٦,١٢٠
(٦,٤٦٠)	-	(٦,٤٦٠)
١,٠٨٣,٠٣٤	٦٢,٥٧١	١,٠٢٠,٤٦٣

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢  
إضافات  
إستبعادات خلال السنة  
الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١٢	٢٠١٣
٣٥,٩٧١	٣٦,١٠٥
٢٠٨,٨٤٨	١٤٣,٦٤٨
٣٥,٩٣٠	٧٣,٢٤٠
١٤,٥٢٢	١٥,٧٩٨
٥١,٨١٧	٧٢,١٧٧
٤٧,٢٩٣	١٢١,٠٢٤
٣٩٤,٣٨١	٤٦١,٩٩٢

١٤. الموجودات الأخرى

مصروفات مدفوعة مقدماً  
أرباح مستحقة القبض-صافي  
أرصدة مدينة متنوعة  
موجودات متاحة لغرض البيع - مريحة  
ذمم مدينة أخرى  
تعويضات قيد القبولات

١٥. ممتلكات ومعدات

المجموع	أعمال رأسمالية قيد الاتجاز	سيارات	أجهزة كمبيوتر	معدات ومفروشات وتجهيزات	مباني وأراضي
١,٠٧٣,٩٠١	٨٧,٤١٩	٣,٣٦٢	٦٠,٠٧٣	٨٩,٣٠٧	٨٣٣,٧٤٠
٩٩,٧٧٨	٨٨,٩٥٢	١,٥٠٩	٢,٢٧٣	٦,٦٩٠	٣٥٤
(١١,٨٨٤)	(١١,٨٨٤)	-	-	-	-
(٣٤,٥٤٤)	-	(٢٤٨)	(٦,١١٩)	(٣,٠٦٩)	(٢٥,١٠٨)
-	(١٢٤,٢٣٩)	-	٢,٢٦٤	٣١,٤٠٧	٩٠,٥٦٨
١,١٢٧,٢٥١	٤٠,٢٤٨	٤,٦٢٣	٥٨,٤٩١	١٢٤,٣٣٥	٨٩٩,٥٥٤
٢٢٠,٠٧٤	-	٢,٤٢٦	٣٤,٥٤٨	٧٩,٢١٧	١٠٣,٨٨٣
٢٧,٩٩٨	-	٥٣٦	٨,٨٧١	٧,٨٣٠	١٠,٧٦١
(٣٠,٦٢٨)	-	(٢١٣)	(٦,١١٩)	(٣,٠٥٨)	(٢١,٢٣٨)
٢١٧,٤٤٤	-	٢,٧٤٩	٣٧,٣٠٠	٨٣,٩٨٩	٩٣,٤٠٦
٩٠٩,٨٠٧	٤٠,٢٤٨	١,٨٧٤	٢١,١٩١	٤٠,٣٤٦	٨٠٦,١٤٨
٨٥٣,٨٢٧	٨٧,٤١٩	٩٣٦	٢٥,٥٢٥	١٠,٠٩٠	٧٢٩,٨٥٧

التكلفة - ٢٠١٣

كما في ١ يناير ٢٠١٣  
إضافات  
تحويل للإستثمارات العقارية  
إستيعادات  
موجودات مرسلة  
كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
الاستهلاك المتراكم - ٢٠١٣  
كما في ١ يناير ٢٠١٣  
إضافات  
إستيعادات  
كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
صافي القيمة الدفترية  
كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١٢	٢٠١٣
٣,٥٠٥,٥٩٩	٤,٠٦٣,٦٤١
١,٢٢٢,٩٩٠	١,٤٤٥,٧٠٦
٢٦٥,٥٥٨	٣٨٣,٢٦٢
٦,٢١٠,٩٨٩	٥,٨١٢,٢٩٥
١٢٩,٤٠٥	١٩٦,١٠٣
١١,٣٣٤,٥٤١	١١,٩٠١,٠٠٧

٢٠١٢	٢٠١٣
١٦,٢٤٦	١١١,٥٩٧
٤٥٣,٩٤٤	١,١٩٤,٨٣٦
٤٧٠,١٩٠	١,٣٠٦,٤٣٣

١٦. ودائع العملاء

حسابات جارية  
حسابات توفير  
حسابات الوطني / تحت الطلب  
ودائع لأجل  
تأمينات

١٧. المستحق للبنوك

عند الطلب  
ودائع لأجل

١٨. إصدارات صكوك مستحقة الدفع

اسم المصدر	تاريخ الاستحقاق	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
		معدل الربح	القيمة الدفترية
صكوك مصرف الشارقة الإسلامي	٢٥ مايو ٢٠١٦	%٤,٧١٥	١,٤٦٥,٨٤٠
صكوك مصرف الشارقة الإسلامي	١٥ أبريل ٢٠١٨	%٢,٩٥	١,٨٣٠,٠٤٩
الإجمالي			٣,٢٩٥,٨٨٩
			١,٤٦٤,٤٥٧

**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

**١٨ . إصدارات صكوك مستحقة الدفع (تابع)**

قام المصرف من خلال ترتيبات التمويل المتوافقة مع الشريعة باصدار اثنان من الصكوك المتوسطة الاجل والبالغة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦ مليار درهم) بتاريخ ٢٤ ابريل ٢٠١١، ومبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم) بتاريخ ١٤ ابريل ٢٠١٣، والمدرجتان ببورصة لندن والبورصة الايرلاندية على التوالي.

وتشمل شروط الترتيبات نقل بعض الاصول المؤجرة للمصرف (اصول ملكية مشتركة) لشركة مصرف الشارقة الاسلامي للصكوك المحدودة وشركة مصرف الشارقة الاسلامي للصكوك ٣ والتي تسمى مجتمعة باسم ("المصدر") شركة ذات اهداف خاصة والتي شكلت لاصدار الصكوك، جوهرها الاصول المملوكة المشتركة لا تزال تحت سيطرة المصرف وبناء عليه يتم الاعتراف بتلك الاصول من قبل المصرف، في حالة اي عجز أو تقصير يتعهد المصرف لحاملي الصكوك بأي خسائر لجعلها جديدة. يقوم المصدرون بدفع مبلغ التوزيع نصف السنوي من العوائد التي وردت من الاصول المؤجرة، ومن المتوقع أن تكون كافية لتغطية مبلغ التوزيع نصف السنوي المستحق لحاملي الصكوك في تاريخ توزيع تلك العائدات النصف سنوية، عند استحقاق هذه الصكوك سيقوم المصرف بإعادة شراء تلك الاصول بسعر التنفيذ ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦ مليار درهم) و ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم).

**١٩ . مطلوبات أخرى**

٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٩,١٤٢	٤٧,٤٥٠	أرباح مستحقة للمودعين
٧,٦٣٥	٧,٨٧٧	استحقاقات ومخصصات
٥٨,٨١٢	٧٨,٣١٥	أرصدة دائنة
٢٩,٣٦٤	٣٨,٢١٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٨,١٣٣	٢٩,١٨٣	ربح احتياطي
٩٣,٨٨٩	٥١,٤٨٩	شيكات مقبولة الدفع
٤٧,٢٩٣	١٢١,٠٢٤	التزامات قيد القبولات
٢٠٨,١٩٠	٢١٢,٥٧٣	دائنون متنوعون
٩١٩	٢,٦٠٧	أخرى
٥٢٣,٣٧٧	٥٨٨,٧٣٠	

**٢٠ . رأس المال**

يتكون رأسمال المصرف المصدر والمدفوع بالكامل من ٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد.

٢٠١٢		٢٠١٣		
القيمة	عدد الأسهم	القيمة	عدد الأسهم	
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	رأس المال

**٢١ . توزيعات الأرباح النقدية المقترحة و أسهم المنحة**

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين توزيعات نقدية بنسبة ١٠% من القيمة الاسمية للأسهم (٠,١٠ درهم للسهم) بمبلغ ٢٤٢,٦ مليون درهم مقارنة بتوزيعات نقدية بمبلغ ١٤٥,٥ مليون درهم (٠,٠٦ درهم للسهم) لسنة ٢٠١٢.

**٢٢ . مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة**

بناءً على تفسيرات وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لعام ١٩٨٤، فإن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة والتي تبلغ ٤,٠ مليون درهم (٢٠١٢ : ٢,٤ مليون درهم) قد تم معاملتها كتوزيعات من حقوق المساهمين وتم إدراجها ضمن الأرباح المستبقاة.

**٢٣ . الاحتياطات**

وفقاً للنظام الأساسي للمصرف، وطبقاً للمادة رقم (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، يتعين على المصرف تحويل ١٠% من الأرباح السنوية، إن وجدت، إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠% من رأس المال. وفقاً للنظام الأساسي للمصرف، يتعين على المصرف تحويل ١٠% من الأرباح السنوية، إن وجدت، إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يتم إيقاف التحويل من قبل الجمعية العمومية العادية بناء على اقتراح مجلس إدارة المصرف. ويمكن استخدام الاحتياطي النظامي في الأغراض التي يتم تحديدها طبقاً لقرارات الجمعية العمومية بناء على توصيات مجلس إدارة المصرف. فيما يلي الحركة في الاحتياطات كما في:-

احتياطي قانوني	احتياطي نظامي	احتياطي القيمة العادلة	
١,٣٢٨,٢٢٦	٨٩,٠٠٨	(٣٤,٤٧٠)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٢,٠٠٧	-	-	المحول إلى الاحتياطي
-	-	٧,٦٠٣	القيمة العادلة المعدلة
-	-	(١٥,٨٢٦)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
١,٣٣٠,٢٣٣	٨٩,٠٠٨	(٤٢,٦٩٣)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

يتألف احتياطي القيمة العادلة من صافي التغير المتراكم في القيم العادلة للموجودات المالية من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.



(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١٢	٢٠١٣
٧٦,٣٥٢	١٣٢,٩٨٠
١٨,٣٣٦	١٨,٤٥٢
٥٨,٩٤٠	٢٦,٣٩٣
-	٣٨,٩١٩
٢,٢٠٠	٦٢,١٤٠
٨,٩١٣	١٠,٨٥٧
٢٢,١٣٥	٣٣,٤٩٩
٧٣٦	١٥,٥٨٤
١٨٧,٦١٢	٣٣٨,٨٢٤

٢٤. الأتعاب والعمولات والإيرادات الأخرى

أتعاب و عمولات  
صافي الأرباح من التعامل في العملات الأجنبية  
الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية  
الإيرادات من عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
أرباح إعادة تقييم استثمارات عقارية  
الإيرادات الايجارية  
الإيرادات من شركات تابعة  
إيرادات تشغيلية أخرى

٢٥. مصروفات عمومية وإدارية

٢٣١,٦٠٧	٢٥٨,٣٦٦
٢٤,٤١٦	٢٧,٩٩٨
٨٠,٥٥٥	١٠٠,٨٤١
٣٣٦,٥٧٨	٣٨٧,٢٠٥

تكاليف الموظفين

الاستهلاك

مصروفات عمومية وإدارية أخرى

٢٦. مخصصات صافية من الاستردادات

(أ) مخصص المستحق من العملاء - صافية من الاستردادات  
مخصصات مكونة خلال العام  
استردادات خلال العام

(٦١,٤٦٢)	(١٤٣,٩٤٨)
١٥,٦٥٤	٢٥,٢٦٤
(٤٥,٨٠٨)	(١١٨,٦٨٤)

(ب) مخصصات أخرى - صافية من الاستردادات

مخصص الانخفاض في قيمة استثمارات في أوراق مالية

مخصص انخفاض قيمة المستحق من العملاء - المشاركة الإسلامي للخدمات  
المالية - صافي

(٤٤١)	-
٨,٤٤٧	١٧,٠٣٣
٨,٠٠٦	١٧,٠٣٣

(ج) استردادات أخرى:

استردادات أخرى خلال العام

٤١١	٣٠
(٣٧,٣٩١)	(١٠١,٦٢١)

إجمالي المخصصات - صافي من الاستردادات

٢٧. توزيعات للمودعين

يتم توزيع الأرباح بين المودعين والمساهمين حسب الطرق التي اعتمدها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٢. قام المصرف بتطبيق "طريقة الوعاء المشترك" كأساس لتوزيع الأرباح بين المودعين والمساهمين. ونتج عن تطبيق هذه الطريقة:

١٦٢,٤٤٨	١١٤,٢٦٣
٣,٧١١	١١,٠٥٠
١٦٦,١٥٩	١٢٥,٣١٣

توزيعات للمودعين

المحول من احتياطي تكافؤ الأرباح

٢٨. الأرباح الأساسية والمخففة للسهم الواحد

يرتكز احتساب ربحية السهم على الأرباح البالغة ٣٠٧,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٧٢,٠ مليون درهم) عن السنة مقسومة على عدد الأسهم القائم خلال السنة. لا يوجد أي تأثير للتخفيف على ربحية السهم الأساسية.

٢٩. النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله مما يلي:

نقد وأرصده لدى المصارف والمؤسسات المالية

ترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية

١,٧٨٣,٢٣٧	٢,٢٦٠,٧٥٧
١,٨٨٠,٢١٢	٢,١٥٢,٦٤٠
٣,٦٦٣,٤٤٩	٤,٤١٣,٣٩٧
(٧٠٧,٩٤٤)	(٨٤٦,٤٣٦)
٢,٩٥٥,٥٠٥	٣,٥٦٦,٩٦١

ناقصاً: الاحتياطيات النقدية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

النقد وما يعادله

### ٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية بالإضافة إلى المخصصات المترتبة على ذلك والقيمة العادلة. وتتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة السابقة وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية، التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

وبصورة محددة، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة فيما يتعلق بما يلي:

#### خسائر انخفاض قيمة ذمم التمويل المدينة والإيجارات والموجودات الأخرى

تقوم المجموعة بمراجعة محافظها الخاصة بذمم التمويل المدينة وذمم الإجارة المدينة لتقييم انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية على الأقل. لتحديد مدى ضرورة قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تفيد بأن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره من إحدى المحافظ الخاصة بذمم التمويل وذمم الإجارة المدينة قبل تحديد النقص في أي من الذمم المدينة داخل تلك المحفظة.

وقد تتضمن هذه الأدلة معطيات ملحوظة تفيد بأن هناك تغير سلبي في حالات سداد الخاصة ببعض العملاء لدى مجموعة أو ظروف اقتصادية قومية أو محلية ذات صلة بالتأخر عن السداد فيما يتعلق بالموجودات في المجموعة. وتستخدم الإدارة تقديرات اعتماداً على خبرة الخسارة السابقة للموجودات ذات خصائص مخاطر الائتمان وعلى الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة مماثل لتلك الموجود في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. إن الطريقة والافتراضات المستخدمة لتقييم كل من المبالغ والتوقيتات الخاصة بالتدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدره والخسائر الفعلية.

#### تقييم الأدوات المالية

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد هذه القياسات:

المستوى ١: المدخلات التي تمثل سعر السوق المدرج (غير المعدل) في أسواق نشطة لأداة مطابقة.

المستوى ٢: مدخلات مختلفة عن الأسعار المدرجة الموجودة في المستوى الأول، والتي تكون ملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

المستوى ٣: مدخلات غير ملحوظة. تشمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي فيها تشمل أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير ملحوظ على تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث أن التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة تكون مطلوبة حتى تعكس الفروق بين الأدوات.

تشتمل أساليب التقييم على صافي القيمة الحالية ونماذج التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوقية ملحوظة ونماذج تقييم أخرى. تشمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على معدلات أرباح من المخاطر ومعدلات ربح قياسية وجداول الائتمان التي يتم استخدامها في تقدير معدلات الخصم وأسعار حقوق الملكية وأسعار صرف العملات الأجنبية ومؤشرات وارتباطات الأسعار المتوقعة لحقوق الملكية.

يمثل الهدف من أساليب التقييم في التوصل إلى تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الذي يمكن الحصول عليه مقابل بيع أصل ما أو السعر الذي من الممكن دفعة لتسوية التزام ما والتي كان ليتم تحديده من قبل المتعاملين لدى السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

لدى المجموعة إطار مراقبة موضوع فيما يتعلق بقياس القيم العادلة. يتضمن ذلك الإطار وظيفة التقييم و بصفه مستقلة عن إدارة المكتب الأمامي وتقوم بتقديم تقارير حول أنشطتها إلى لجنة الاستثمار والتي تكون مسئول بصورة عامة عن التحقق من نتائج التداول بصورة مستقلة والعمليات الاستثمارية وكافة قياسات القيمة العادلة الهامة. تتضمن الضوابط المحددة:

١. التحقق من الأسعار التي يمكن ملاحظتها.
٢. إعادة تنفيذ نماذج التقييم.
٣. عملية مراجعة واعتماد النماذج الجديدة والتغيرات على النماذج بما في ذلك وظيفة التقييم.
٤. معايرة وإعادة اختبار النماذج على فترات منتظمة مقابل المعاملات السوقية الملحوظة.
٥. تحليل وفحص حركات التقييم الهامة؛
٦. مراجعة المدخلات غير الملحوظة الهامة وتعديلات التقييم والتغيرات الهامة في قياس القيمة العادلة المستوى ٣ الأدوات التي يتم مقارنتها بالشهر الماضي من قبل لجنة الاستثمارات. التغيرات الجوهرية للتقييم يتم عرضها على لجنة الاستثمار. يوضح الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي	إيضاح
الموجودات المالية					
الاستثمارات في الأوراق المالية - القيمة العادلة	١٣٧,٥٨٩	-	٥٢,٧٥٤	١٩٠,٣٤٣	١١
من خلال الأرباح والخسائر					
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	١٨٧,٢٤٢	-	١٥٣,٤١٣	٣٤٠,٦٥٥	
الإجمالي	٣٢٤,٨٣١	-	٢٠٦,١٦٧	٥٣٠,٩٩٨	
الموجودات غير المالية					
الاستثمارات العقارية	-	-	٣٣٩,٣٥٢	٣٣٩,٣٥٢	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي	إيضاح
الموجودات المالية					
الاستثمارات في الأوراق المالية - القيمة العادلة	٤٠٥,٥١٥	-	٥٣,١١٧	٤٥٨,٦٣٢	١١
من خلال الأرباح والخسائر					
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤,٤٠٨	-	١٧١,٨٧٦	١٧٦,٢٨٤	
الإجمالي	٤٠٩,٩٢٣	-	٢٢٤,٩٩٣	٦٣٤,٩١٦	
الموجودات غير المالية					
الاستثمارات العقارية	-	-	٢٢٣,٢٨٨	٢٢٣,٢٨٨	

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستويات خلال العام.

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من النظام المدرج للاستثمارات في الأوراق المالية:

٢٠١٢		٢٠١٣		
القيمة العادلة من خلال				
الإيرادات الشاملة الأخرى	الأرباح أو الخسائر	الإيرادات الشاملة الأخرى	الأرباح أو الخسائر	
٢٠٧,٣١٧	٥٥,٥٨٣	١٧١,٨٧٦	٥٣,١١٧	الرصيد كما في ١ يناير
(١٥,٢٢٧)	(٢,٣٣٤)	(١٠,٦٢٥)	(٣٦٣)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
٩,٩٢٠	-	-	-	الإضافات
(٣٠,١٣٤)	(١٣٢)	(٧,٨٣٨)	-	الاستبعادات
١٧١,٨٧٦	٥٣,١١٧	١٥٣,٤١٣	٥٢,٧٥٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر

### الموجودات غير المالية

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٩١,٠٤٤	٢٢٣,٢٨٨	الرصيد كما في ١ يناير
٢,٢٠٠	٦٢,١٤٠	الإضافات
٣٠,٠٤٤	٥٣,٩٢٤	الاستبعادات
٢٢٣,٢٨٨	٣٣٩,٣٥٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

### المدخلات غير الملحوظة المستخدمة في قياس القيمة العادلة

تقوم ادارة الاستثمار بشكل مستمر بمراقبة استثماراتها عن طريق التقييمات الخاصة بها جنبا إلى جنب مع المعلومات المقدمه من قبل مدير الصندوق تبعا لطبيعة الأصول التي تقوم عليها، باستخدام الاساليب الكمية مثل القيمة المتبقية للأصل، وتحليل التدفقات النقدية المخصومه أو القيمة السوقية للمقارنة.

وكذلك استخدام الطرق النوعية التي تنطوي على الاخذ في الاعتبار توقعات السوق الاقتصادية.

**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

**٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)**

**تأثير المدخلات غير الملحوظة على قياس القيمة العادلة**

على الرغم من أن المجموعة تعتقد أن التقديرات الخاصة بها فيما يتعلق بالقيمة العادلة تعتبر مناسبة، فإن استخدام افتراضات أو طرق مختلفة قد يؤدي إلى قياسات مختلفة للقيمة العادلة. فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣، فإن تغيير واحدة أو أكثر من الافتراضات المستخدمة للافتراضات البديلة المحتملة بصورة معقولة سيكون له التأثير التالي:

التأثير على الأرباح أو الخسائر		التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى		
إيجابي	سليبي	إيجابي	سليبي	
٣٩,٢١٠	(٣٩,٢١٠)	١٥,٣٤١	(١٥,٣٤١)	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
التأثير على الأرباح أو الخسائر		التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى		
إيجابي	سليبي	إيجابي	سليبي	
٢٧,٦٤٠	(٢٧,٦٤٠)	١٧,١٨٧	(١٧,١٨٧)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**الأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة**

يوضح الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة كما يقدم تحليلاً لها حسب المستوى في النظام المدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية
الموجودات المالية					
النقد والأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية	-	٢,٢٦٠,٧٥٧	-	٢,٢٦٠,٧٥٧	٢,٢٦٠,٧٥٧
مراibحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية	-	٢,٨٧٦,٦٧٠	-	٢,٨٧٦,٦٧٠	٢,٨٧٦,٦٧٠
نم التمويل المدينة	-	٣,٩٦١,٤٠١	-	٣,٩٦١,٤٠١	٣,٩٦١,٤٠١
تمويلات الإيجارة	-	٨,٥٥٨,٠٠٥	-	٨,٥٥٨,٠٠٥	٨,٥٥٨,٠٠٥
الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة	٦٩١,٨٢٨	-	٣٤,٤٢٢	٧٢٦,٢٥٠	٧١٢,٦٥١
الموجودات الأخرى	-	٣٩٣,٩٠٧	-	٣٩٣,٩٠٧	٣٩٣,٩٠٧
<b>الإجمالي</b>	<b>٦٩١,٨٢٨</b>	<b>١٨,٠٥٠,٧٤٠</b>	<b>٣٤,٤٢٢</b>	<b>١٨,٧٧٦,٩٩٠</b>	<b>١٨,٧٦٣,٣٩١</b>
المطلوبات المالية					
ودائع العملاء	-	١١,٩٠١,٠٠٧	-	١١,٩٠١,٠٠٧	١١,٩٠١,٠٠٧
المستحق إلى المصارف	-	١,٣٠٦,٤٣٣	-	١,٣٠٦,٤٣٣	١,٣٠٦,٤٣٣
صكوك مستحقة الدفع	٣,٣٣٢,٦١٩	-	-	٣,٣٣٢,٦١٩	٣,٢٩٥,٨٨٩
مطلوبات أخرى	-	٥٢٢,٣٦٧	-	٥٢٢,٣٦٧	٥٢٢,٣٦٧
<b>الإجمالي</b>	<b>٣,٣٣٢,٦١٩</b>	<b>١٣,٧٢٩,٨٠٧</b>	<b>-</b>	<b>١٧,٠٦٢,٤٢٦</b>	<b>١٧,٠٢٥,٦٩٦</b>

١. فيما يتعلق بتلك الموجودات والمطلوبات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة قصيرة الأجل (تصل إلى سنة) تعتقد الإدارة أن القيمة الدفترية تعادل القيمة العادلة.

٢. فيما يتعلق بالإستثمارات في الصكوك فإن الإدارة قد استخدمت السعر المدرج لتقدير القيمة العادلة.

٣. التمويلات المقدمة للعملاء على المدى الطويل هي القيمة العادلة على أساس التدفقات النقدية المخصومه والتي نأخذ في الإعتبار عقد التمويل الاساسي ودرجة الائتمان والمبالغ المتوقع دفعها، وتستخدم هذه الميزات لتقدير التدفقات النقدية المخصومة المتوقعه والمعدلة حسب المخاطر.

٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)  
الأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة (تابع)

ومع ذلك هذا الأسلوب يخضع لقيود متصلة، مثل تقدير معدل الخصم المناسب للمخاطر، والإفتراضات والمدخلات المختلفة قد تسفر عن نتائج مختلفة.

٤. يتم تقدير القيمة العادلة الخاصة بودائع العملاء والمستحق إلى المصارف باستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة وتطبيق المعدلات التي يتم عرضها فيما يتعلق بالودائع ذات الشروط وفترات الاستحقاق المتشابهة. تتمثل القيمة العادلة للودائع مستحقة الدفع عند الطلب بالمبلغ المستحق الدفع في تاريخ التقرير.

تقييم الاستثمارات العقارية

تم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل شركة تقييم عقارات خارجية مستقلة ولديها خبرة سابقة في تقييم عقارات في مواقع وفئات مماثلة للعقارات التي يتم تقييمها. تقوم شركة التقييم المستقلة بتقييم القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية الخاصة بالمجموعة سنويا.

أساليب التقييم والمدخلات غير الملحوظة الهامة

يوضح الجدول التالي أساليب التقييم المستخدمة في قياس القيم العادلة للعقارات الاستثمارية كما يوضح المدخلات غير الملحوظة الهامة المستخدمة.

اتخذت المجموعة أحسن وأفضل استخدام للقيمة العادلة لقياس القيمة العادلة للاستثمارات العقارية.

أساليب التقييم	المدخلات غير الملحوظة الهامة	الترابط بين المدخلات غير الملحوظة الرئيسية وبين قياسات القيمة العادلة
القيمة السوقية المفتوحة	المعدل المتوقع لزيادة الإيجارات السوقية	ارتفاع/ انخفاض القيمة العادلة المقدرة في حالة:
	معدلات الخصم المعدلة وفقا للمخاطر	ارتفاع المعدل المتوقع الخاص بزيادة الإيجارات السوقية
	عقد التملك الحر	معدلات الخصم المعدلة وفقا للمخاطر كانت منخفضة / مرتفعة
	خلو العهود والالتزامات لطرف ثالث	الملكية ليست للتملك الحر
	الصحة القانونية	إخضاع الملكية لأي عهود أو إلتزامات
	حالة العقار	إخضاع الملكية لأي إشعارات قانونية/أحكام
		إخضاع الملكية إلى اي خلل/أضرار

## ٣١. التقرير حسب القطاع

تتألف أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسية التالية:-

## أ. قطاع الشركات والحكومة

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مالية للشركات والمؤسسات والقطاع الحكومي.

## ب. قطاع الأفراد

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات مالية إسلامية متنوعة للأفراد.

## ج. قطاع الاستثمار والخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على إيرادات استثمارات المصرف و الأنشطة النقدية الأخرى.

## د. الشركات التابعة

تقوم شركة الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجعات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة. تقدم الشارقة الإسلامي للخدمات المالية خدمات الوساطة للتعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الضيافة والوساطة	الإجمالي
٣٨٢,٥٧٦	٢٥٠,٦٩٢	٥٩,٦١١	-	٦٩٢,٨٧٩
-	-	(١١٠,٤٩٦)	-	(١١٠,٤٩٦)
٧٤,٧٨٥	٤٢,١١٧	١٨٨,١٦٠	-	٣٠٥,٠٦٢
-	-	-	٣٣,٤٩٩	٣٣,٤٩٩
-	-	-	-	٢٦٣
٤٥٧,٦٣١	٢٩٢,٨٠٩	١٣٧,٢٧٥	٣٣,٤٩٩	٩٢١,٢٠٧
-	-	-	(٣٥,٠٦٦)	(٣٥,٠٦٦)
-	-	-	-	(٣٥٢,١٣٩)
٤٥٧,٣٦١	٢٩٢,٨٠٩	١٣٧,٢٧٥	(١,٥٦٧)	٥٣٤,٠٠٢
(٢٤,٤٨١)	(٩٣,٠٦٢)	(١,١١١)	١٧,٠٣٣	(١٠١,٦٢١)
٤٣٢,٨٨٠	١٩٩,٧٤٧	١٣٦,١٦٤	١٥,٤٦٦	٤٣٢,٣٨١
(٧٠,٥٠٧)	(٤٣,١١٨)	(٦٣٨)	-	(١١٤,٢٦٣)
-	-	-	-	(١١,٠٥٠)
٣٦٢,٣٧٣	١٥٦,٦٢٩	١٣٥,٥٢٦	١٥,٤٦٦	٣٠٧,٠٦٨

## بيان الدخل الموحد:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة

صكوك مدفوعة

استثمارات وأتعاب وإيرادات أخرى

إيرادات من شركات تابعة

إيرادات غير مصنفة

إجمالي الدخل

مصروفات عمومية وإدارية

مصروفات عمومية وإدارية غير مصنفة

صافي الإيرادات التشغيلية

مخصصات صافية من الاسترداد

صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين

التوزيعات للمودعين

توزيعات للمودعين - غير مصنف

ربح السنة

بيان المركز المالي الموحد:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الموجودات:

موجودات القطاع

موجودات غير مصنفة

إجمالي الموجودات

٧,٩٥٩,٥٩٤	٤,٦٨١,٠٥٨	٧,٥٩٥,١٣٦	٧٠٥,٠١٦	٢٠,٩٤٠,٨٠٤
-	-	-	-	٧٩١,٠٩٧
٧,٩٥٩,٥٩٤	٤,٦٨١,٠٥٨	٧,٥٩٥,١٣٦	٧٠٥,٠١٦	٢١,٧٣١,٩٠١

المطلوبات:

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير مصنفة

إجمالي المطلوبات

٦,٥٧١,٥٢٦	٥,٥٤٦,٨٩٨	٤,٦٠٢,٣٢١	١٩,٧٦٤	١٦,٧٤٠,٥٠٩
-	-	-	-	٤٥٥,٤٨٥
٦,٥٧١,٥٢٦	٥,٥٤٦,٨٩٨	٤,٦٠٢,٣٢١	١٩,٧٦٤	١٧,١٩٥,٩٩٤

## ٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الضيافة والوساطة	الإجمالي
٤٢٣,٤٦٦	٢٣١,٦٨١	٤٠,٠٨٧	-	٦٩٥,٢٣٤
-	-	(٧٠,٧١٥)	-	(٧٠,٧١٥)
٣٥,٢٦٨	٣٦,٧٠١	٩٣,١٥٠	-	١٦٥,١١٩
-	-	-	٢٢,١٣٥	٢٢,١٣٥
-	-	-	-	٣٥٨
٤٥٨,٧٣٤	٢٦٨,٣٨٢	٦٢,٥٢٢	٢٢,١٣٥	٨١٢,١٣١
-	-	-	(١٧,٢١٧)	(١٧,٢١٧)
-	-	-	-	(٣١٩,٣٦١)
٤٥٨,٧٣٤	٢٦٨,٣٨٢	٦٢,٥٢٢	٤,٩١٨	٤٧٥,٥٥٣
(٨٢٨)	(٣٦,٧٧٢)	(٨,٢٣٨)	٨,٤٤٧	(٣٧,٣٩١)
٤٥٧,٩٠٦	٢٣١,٦١٠	٥٤,٢٨٤	١٣,٣٦٥	٤٣٨,١٦٢
(١٠٤,٨٨٢)	(٥٥,٩٠٩)	(١,٦٥٧)	-	(١٦٢,٤٤٨)
-	-	-	-	(٣,٧١١)
٣٥٣,٠٢٤	١٧٥,٧٠١	٥٢,٦٢٧	١٣,٣٦٥	٢٧٢,٠٠٣
٦,٦٢٦,٦٩٨	٤,٢٢٧,٢٤٨	٦,٢١٠,٢٠٨	٧١٥,٧٤٠	١٧,٧٧٩,٨٩٤
-	-	-	-	٥٣٦,٣٣٥
٦,٦٢٦,٦٩٨	٤,٢٢٧,٢٤٨	٦,٢١٠,٢٠٨	٧١٥,٧٤٠	١٨,٣١٦,٢٢٩
٦,٤٨٥,١٧٢	٤,٨٩٦,٦٦٢	١,٩٣٤,٦٤٧	٦١,٩٣٢	١٣,٣٧٨,٤١٣
-	-	-	-	٤٩٣,٩١٨
٦,٤٨٥,١٧٢	٤,٨٩٦,٦٦٢	١,٩٣٤,٦٤٧	٦١,٩٣٢	١٣,٨٧٢,٣٣١

## بيان الدخل الموحد:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

إيرادات من عمليات المراجعة والإجارة

صكوك مدفوعة

استثمارات وأتعاب وإيرادات أخرى

إيرادات من شركات تابعة

إيرادات غير مصنفة

إجمالي الدخل

مصروفات عمومية وإدارية

مصروفات عمومية وإدارية غير

مصنفة

صافي الإيرادات التشغيلية

مخصصات صافية من الاستردادات

صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين

التوزيعات للمودعين

توزيعات للمودعين - غير مصنف

ربح السنة

بيان المركز المالي الموحد:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

الموجودات:

موجودات القطاع

موجودات غير مصنفة

إجمالي الموجودات

المطلوبات:

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير مصنفة

إجمالي المطلوبات



٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

أخرى	آسيا	أوروبا	أمريكا	أمريكا الشمالية	الدول العربية الأخرى	دول مجلس التعاون		الإجمالي
						العربية	الأخرى	
-	١٨٣	٦,٩٦٤	٣,٣٨٥	٣٦٣	٤١٧	٢,٢٤٩,٤٤٥	٢,٢٦٠,٧٥٧	الموجودات ٢٠١٣:
-	-	١٨٣,٦٥٠	-	-	-	٢,٦٩٣,٠٢٠	٢,٨٧٦,٦٧٠	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
-	١٤,٣١٩	١٠٧,٦٦٩	-	-	-	٣,٨٣٩,٤١٣	٣,٩٦١,٤٠١	مرايحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية
-	-	-	-	-	-	٨,٥٥٨,٠٠٥	٨,٥٥٨,٠٠٥	ذمم تمويل مدينة
-	١٨٨,٠٢٤	١٢٠,٧٥٣	٩,٣٧٦	-	٧,٧٧٨	٩١٧,٧١٨	١,٢٤٣,٦٤٩	تمويلات الإجارة
-	-	-	-	-	٦,٢٠٢	٣٣٣,١٥٠	٣٣٩,٣٥٢	استثمارات في أوراق مالية
-	-	-	-	-	-	١,١٢٠,٢٦٨	١,١٢٠,٢٦٨	الاستثمارات العقارية
-	-	-	-	-	-	٤٦١,٩٩٢	٤٦١,٩٩٢	عقارات محتفظ بها بغرض البيع
-	-	-	-	-	-	٩٠٩,٨٠٧	٩٠٩,٨٠٧	موجودات أخرى
-	٢٠٢,٥٢٦	٤١٩,٠٣٦	١٢,٧٦١	٣٦٣	١٤,٣٩٧	٢١,٠٨٢,٨١٨	٢١,٧٣١,٩٠١	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	-	-	٩٠٩,٨٠٧	٩٠٩,٨٠٧	إجمالي الموجودات
١٨	٨,٧٦٨	١٠,٩٥١	-	-	٤,٣٩٤	١١,٨٧٦,٨٧٦	١١,٩٠١,٠٠٧	المطلوبات ٢٠١٣:
٣٢	٧٢٨	٢,٢٢٨	-	-	-	١,٣٠٣,٤٤٥	١,٣٠٦,٤٣٣	ودائع العملاء
٢٥,٧١١	٨٣٢,٦٦٩	٧٨٣,٤٥١	١٩,٢٨٣	١٢,٨٥٦	٧٣,٢٧٦	١,٥٤٨,٦٤٣	٣,٢٩٥,٨٨٩	مستحق البنوك
-	-	-	-	-	-	٦٩٢,٦٦٥	٦٩٢,٦٦٥	صكوك مستحقة الدفع
-	-	-	-	-	-	٤,٥٣٥,٩٠٧	٤,٥٣٥,٩٠٧	مطلوبات أخرى وزكاة مستحقة الدفع
٢٥,٧٦١	٨٤٢,١٦٥	٧٩٦,٦٣٠	١٩,٢٨٣	١٢,٨٥٦	٧٧,٦٧٠	١٩,٩٥٧,٥٣٦	٢١,٧٣١,٩٠١	حقوق المساهمين
-	-	-	-	-	-	٩٠٩,٨٠٧	٩٠٩,٨٠٧	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات (تابع)

المجموع	الدول العربية الأخرى	أمريكا الشمالية	أمريكا	أوروبا	آسيا	أخرى	الدول العربية الأخرى	
							الدول العربية الأخرى	التعاون
١,٧٨٣,٢٣٧	٤٠٧	-	-	٣,٥٣٠	٢٤٥	٣٨٣	١,٧٧٨,٦٧٢	
٢,٣٧٢,٤١٠	-	-	-	٧٣,٤٦٠	-	-	٢,٢٩٨,٩٥٠	
٢,٧٧٨,٨٨٢	-	-	-	٤٣,٥٩٢	-	-	٢,٧٣٥,٢٩٠	
٧,٩٧٠,٤٨٩	-	-	-	-	-	-	٧,٩٧٠,٤٨٩	
٨٥٦,٦١٧	٦,٤١٦	٢,٢٩٠	-	١٤٧,٦٥٤	٢٥٨	-	٧٠٠,٠٦٣	
٢٢٣,٢٨٨	٦,٢٠٢	-	-	-	-	-	٢١٧,٠٨٦	
١,٠٨٣,٠٣٤	-	-	-	-	-	-	١,٠٨٣,٠٣٤	
٣٩٤,٣٨١	-	-	-	-	-	-	٣٩٤,٣٨١	
٨٥٣,٨٢٧	-	-	-	-	-	-	٨٥٣,٨٢٧	
١٨,٣١٦,٢٢٩	١٣,٠٢٥	٢,٢٩٠	-	٢٦٨,٢٣٦	٥٠٢	٣٨٣	١٨,٠٣١,٧٩٢	
١١,٣٣٤,٥٤١	٨٢	-	-	٩,٨٠٩	٢١	-	١١,٣٢٤,٦٢٩	
٤٧٠,١٩٠	١٤١	٧,٧٠٦	-	١١,٧٨١	٣٠٠	-	٤٥٠,٢٦٢	
١,٤٦٤,٤٥٧	٧٢,٣٥٨	١٢,٨٥٦	١٦,٥٢٨	٤٩٧,٣٢٤	٣١٠,٧٣٦	-	٥٥٤,٦٥٥	
٦٠٣,١٤٣	-	-	-	-	-	-	٦٠٣,١٤٣	
٤,٤٤٣,٨٩٨	-	-	-	-	-	-	٤,٤٤٣,٨٩٨	
١٨,٣١٦,٢٢٩	٧٢,٥٨١	٢٠,٥٢٢	١٦,٥٢٨	٥١٨,٩١٤	٣١١,٠٥٧	-	١٧,٣٧٦,٥٨٧	

المطلوبات ٢٠١٢:  
ودائع العملاء  
مستحق للبنوك  
صكوك مستحقة الدفع  
مطلوبات أخرى  
حقوق المساهمين  
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

(العملة : آلاف درهم الإمارات العربية المتحدة)

### ٣٢. الالتزامات الطارئة والارتباطات

يقوم المصرف بتقديم ضمانات مالية وخطابات اعتماد لتلبية احتياجات عملاء المصرف. وهذه الاتفاقيات لها حدود وتواريخ انتهاء ثابتة وهي غير مركزة في أي فترة.

تمثل مبالغ الضمانات الخسارة المالية القصوى التي يمكن أن يتم الاعتراف بها بتاريخ التقرير في حال أخفقت الأطراف المقابلة بشكل كامل في الالتزام بما هو متعاقد عليه.

وهذه الالتزامات الطارئة لها مخاطر انتمائية خارج بيان المركز المالي حيث يتم فقط الاعتراف بالرسوم والاستحقاقات الخاصة بالخسائر المحتملة في بيان المركز المالي حتى يتم أداء الالتزامات أو تنتهي صلاحيتها. وغالباً ما تنتهي الالتزامات الطارئة دون أن يتم تقديمها سواء بشكل كامل أو جزئي ولذلك فإن المبالغ لا تعكس التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

٢٠١٢	٢٠١٣
١٤٣,١١٥	١٧٩,٥٥٠
١٤٣,١١٥	١٧٩,٥٥٠
٨٧,٦٠٣	٧٦,٩٩٩
٢٠	-
٦٥٧,٣٧٦	٩٢٣,٨٨٠
٤٤,٣٣٥	٤٩,٣٠٣
٧٨٩,٣٣٤	١,٠٥٠,١٨٢

(أ) اعتمادات مستنديه - حسب القطاع:  
شركات

(ب) خطابات ضمان - حسب القطاع:  
حكومة الشارقة  
الدوائر والهيئات الحكومية  
شركات  
أفراد وأخرى

أخرى

قام المصرف بإصدار تعهدات مالية لدائرة التخطيط والمساحة بالشارقة/ الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ١٤٧,١ مليون درهم مقابل بيع عقارات محتفظ بها لغرض البيع (تحت التنفيذ) لحين اكتمال تلك المشاريع (٢٠١٢: ١٨١,٥ مليون درهم).

وكذلك قام المصرف بإصدار ارتباطات مالية بقيمة ٨٠,٠ مليون درهم والتي تتألف من ٢٠,٠ مليون درهم لسوق أبو ظبي للأوراق المالية و ٣٠,٠ مليون درهم لسوق دبي المالي و ٣٠,٠ مليون درهم لمصرف الإمارات المركزي مقابل إدارة عمليات السمسرة لشركة الشارقة الإسلامي للخدمات المالية (٢٠١٢: ١٠,٠ مليون درهم).

### ٣٣. الأطراف ذات العلاقة

لدى المصرف معاملات ضمن سياق الأعمال الاعتيادية مع أعضاء مجلس الإدارة وموظفي المصرف ومنشآت يملكون حصصاً رئيسية بها.

فيما يلي الأرصدة الهامة القائمة في ٣١ ديسمبر والمتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٢	٢٠١٣
١,٣٣٥,٠٥٦	١,٧١٨,٢٤٧
٢,٦٤٩,٥١٣	٢,٨٣٦,١٣٨
٧٥٧,٨٥٦	٩١٥,٢٣٩
٢٤,٩٦٤	٣١,٧٥٩
١,٤٩٢,٧١٨	١,٥٦٦,٥٧٣
٢٨٤,٩٣١	٢٦٩,٧٢٨
١٥٩,١٤٦	١٧٣,٢٦٤
٢٨٤,١٧١	٢٩١,٠٣٧
٢٧,٥٠١	١٩,٠٩٣

الذمم المدينة الخاصة بحكومة الشارقة

الذمم المدينة الخاصة بالدوائر والهيئات الحكومية

ذمم التمويل المدينة الأخرى والأنشطة الاستثمارية

ودائع حكومة الشارقة

ودائع الدوائر والهيئات الحكومية

ودائع أخرى

الالتزامات الطارئة

إيرادات من التمويل والأنشطة الاستثمارية

حصة المودعين من الأرباح

### ٣٣. الأطراف ذات العلاقة (تابع)

تشتمل التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين على المرتبات والامتيازات قصيرة الأجل الأخرى البالغة ١٦,٦ مليون درهم في ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٤,٩ مليون درهم) وتعويضات نهاية الخدمة البالغة ٠,٩ مليون درهم في ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٠,٩ مليون درهم).

لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة مقابل الأرصدة القائمة لدى موظفي الإدارة الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة الأخرى.

### ٣٤. أنشطة الوكالة

خلال عام ٢٠٠٥ قام المصرف بإنشاء صندوق استثماري متوافق مع الشريعة الإسلامية باسم "محفظة الثروة الإسلامية للأسهم" "الصندوق". يتولى المصرف بصفته وكيل محفظة للصندوق مسئولية القيام ببعض أنشطة الوكالة نيابة عن العملاء والمستثمرين في تلك المحفظة. بلغ صافي قيمة الموجودات بالمحفظة في تاريخ التقرير، ١١,٧٠ مليون درهم (٢٠١٢: ١,٦ مليون درهم).

### ٣٥. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتوافق مع العرض المتبع في السنة الحالية. أن أرقام المقارنة المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة تمثل أنشطة المجموعة.